Käyttöopas
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide

PBC19-11796

Pienen koiran luksus spray haukunestolaite

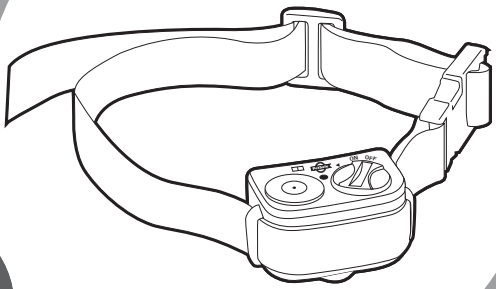
Skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar

Deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund

Deluxe gøkontrolhalsbånd med spray til små hunde

Ошейник Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород

Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloita
Läs hela handboken innan du använder apparaten
Les hele bruksanvisningen før du starter
Læs hele denne vejledning før brug
Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие
Please read this entire guide before beginning

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset

⚠

Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan sinua mahdollisesta loukkaantumisvaarasta. Noudata kaikkia tämän symbolin jälkeisiä turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

⚠VAROITUS VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ HUOMIO HUOMIO, käytettynä yhdessä turvallisuusvaroitussymbolin kanssa tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen.

HUOMIO HUOMIO, käytettynä ilman turvallisuusvaroitussymbolia tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa vahinkoon koirallesi.

⚠VAROITUS

- Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla. Älä käytä tätä tuotetta, jos koirasi on aggressiivinen, tai jos se on altis aggressiiviselle käyttäytymiselle. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen tai muille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta koirallesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä.
- AEROSOLIT:
  Sisältää R 134a jäähdytysainetta (ponneaine) ja etyylialkoholia.

  Pidä pois lasten ulottuvilta.
  - Täyttötölkin ja spraypannan sisältö on paineistettua.

  Räjähdysvaara:
  - Voi räjähtää kuumennettaessa, älä kuumenna.
  - Painesäiliö: suojaa auringonvalolta, älä altista yli 50 °C:n lämpötiloille.
  - Älä lävistä tai polta, ei edes käytön jälkeen.
  - Säilytä viileässä paikassa.
  - Älä jätä tätä tuotetta autoon, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C:n.

  Paleltumisvamman vaara (jäähdytysainevammat):
  - Vältä kosketusta nesteponneaineisiin.
  - Älä niele tai hengitä kaasuja. Onnettomuustilanteessa hakeudu lääkärinhoitoon.

  Tukehtumisvaara:
  - Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. Käytä vain ohjeiden mukaisesti. Älä tiivistä tai hengitä.

⚠ HUOMIO PetSafe® pienen koiran luksus haukunestolaite ei ole lelu. Pidä se pois lasten ulottuvilta. Käytä vain lemmikin koulutukseen.

HUOMIO

- PetSafe® pienen koiran luksus haukunestolaitetta saa käyttää vain terveillä koirilla. Suosittelemme eläinlääkärillä käyntiä ennen kaulapannan käyttöä, jos koiran terveys ei ole hyvä.
- Kaulapantaa ei saa käyttää yli 12 tuntia 24 tunnin aikana. Kaulapannan pitäminen koiralla liian kauan voi johtaa ihoärsytykseen.

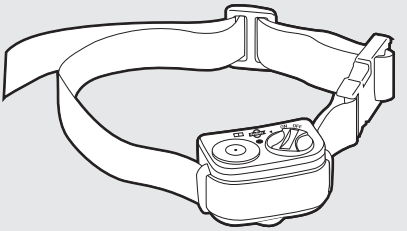
Kiitos, että valitsit PetSafe®-tuotteen. Tuotteittemme jatkuvalla käytöllä saat paremmin käyttäytyvän koiran lyhyemmässä ajassa muihin koulutusvälineisiin verrattuna. **Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.**

Saadaksesi parhaan takuusuojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa www.petsafe.net. Rekisteröitymällä ja säilyttämällä ostokuitin saat tuotteellesi täyden takuun ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, PetSafe® ei koskaan anna tai myy henkilö- ja yhteystietojasi kenellekään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa www.petsafe.net.

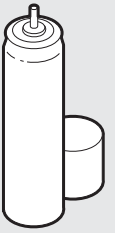
Sisällysluettelo

Osat 4
Ominaisuudet 4
Järjestelmän toiminta 5
Päämääritelmät 5
Sovita haukunestolaite 6
Varmista asianmukainen suihkutusasento 7
Pariston laittaminen paikalleen ja poisto 7
Hajustamattoman sprayn täyttö ja uudelleentäyttö 8
Mitä voit odottaa pienen koiran deluxe spray haukunestolaitteen käytön aikana 9
Vinkit ja huolto 10
Lisätarvikkeet 11
Usein kysytyt kysymykset 11
Vianmääritys 12
Käyttöehdot ja vastuurajoitus 13
Vaatimustenmukaisuus 14
Pariston hävitys 14
Suomi 2
Svenska 15
Norsk 28
Dansk 41
Русский 54
English 67

Osat



Luksus haukunestopanta



Hajustamaton spray (PAC19-11883)

Paristo (PetSafe® RFA-188)

Käyttöopas

Ominaisuudet

- Suunniteltu erityisesti pienille koirille 26 kg:an saakka.
- Säädettävä nailonpanta, jossa on QuickFit™-solki ja jonka ympärysmitta on enintään 50 cm.
- Vain luonnonaineita sisältävä hajustamaton spray on turvallinen ja tehokas.
- Vesitiivis.
- Hyvän/alhaisen pariston osoitin.
- 30–40 suihkausta täyttöä kohti.
- Spray lähes loppu -merkkivalo.

Järjestelmän toiminta

PetSafe® pienen koiran deluxe spray haukunestolaite estää tehokkaasti haukkumista ollessaan koiran kaulassa. Deluxe haukunestolaitteessa on ainutlaatuinen patentoitu anturi, joka takaa markkinoiden luotettavimman haukuntunnistuksen. Deluxe haukunestolaite käyttää sekä värinä- että ääniantureita (patentoitu kaksoishavainto) erottamaan haukun muusta ulkoisesta melusta. Hajustamatonta sprayta suihkautetaan estämään haukkumista vain, jos sekä äänihuulten värinä että haukun ääni havaitaan samaan aikaan.

Päämääritelmät

Spraysuutin: paikka, josta suihke tulee, kun koirasi havaitaan haukkuvan.

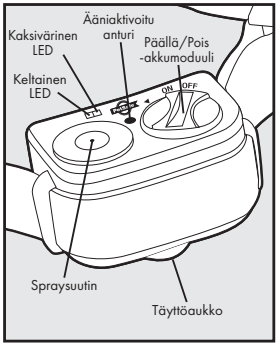
Ääniaktivoitu anturi: havaitsee koirasi haukunnan äänen.

Täyttöaukko: paikka, josta spraysäiliö täytetään uudelleen.

Keltainen LED: spray lähes loppu -merkkivalo.

Kaksivärinen LED: näyttää hyvän tai alhaisen pariston.

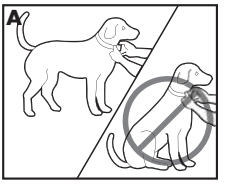
Päällä/Pois-akkumoduuli: kytkee ja sammuttaa pannan virran ja nollaa spraylaskurin.



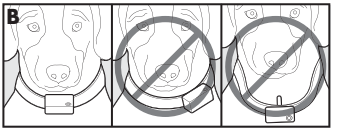
Sovita haukunestolaite

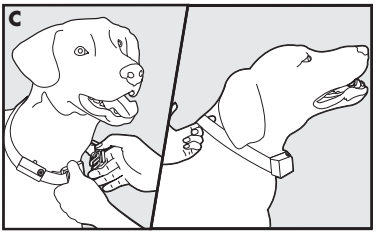
Tärkeää: hyvä haukunestolaitteen istuvuus ja sijoitus on tärkeää tehokkaalle käytölle.

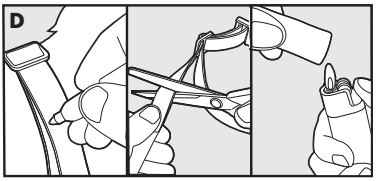
Varmista hyvä istuvuus noudattamalla seuraavia vaiheita:



1. Varmista, että haukunestolaite on sammutettu.
2. Aloita koirasi seistessä mukavasti **(A)**.
3. Aseta haukunestolaite koirasi kaulan yläosaan korvien lähelle. Keskitä laite koirasi kaulan alapuolelle niin, että spraysuutin osoittaa ylöspäin **(B)**.
4. Tarkista haukunestolaitteen tiukkuus työntämällä yksi sormi pannan ja koiran niskan väliin. Pannan tulee olla riittävän kireällä, mutta ei rajoittavasti **(C)**.
5. Anna pannan olla koiran kaulassa muutamia minuutteja ja tarkista istuvuus uudestaan. Tarkista kireys uudestaan koirasi totuttua kantamaan haukunestolaitetta.
6. Säädä panta seuraavasti **(D)**:
   a. Merkitse pannan haluttu pituus kuulakärkikynällä. Varaa kasvutilaa, jos koirasi on nuori tai kasvattaa paksun talviturkin.
   b. Poista haukunestolaite koirasi kaulasta ja leikkaa liikapituus pois.
   c. Sulje pannan leikattu reuna lämmittämällä sitä liekillä ennen haukunestolaitteen laittoa takaisin koirasi kaulaan.
7. PetSafe® QuickFit™ -panta on suunniteltu niin, että haukunestolaite on nopea irrottaa ja kiinnittää aina haluttuun kireyteen. Kun kireys on määritelty, irrota ja kiinnitä panta lukkosoljella.

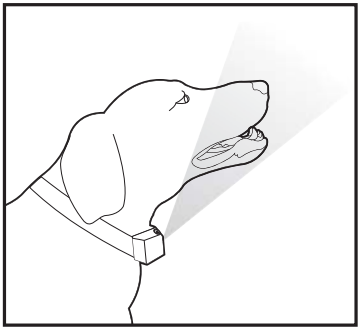






Varmista asianmukainen suihkutusasento

Jotta PetSafe® pienen koiran deluxe spray haukunestolaite toimisi asianmukaisesti, suuttimen on oltava suunnattu oikein ja reitti spraysuuttimesta koirasi kuonoon on oltava esteetön. Noudata näitä vaiheita:



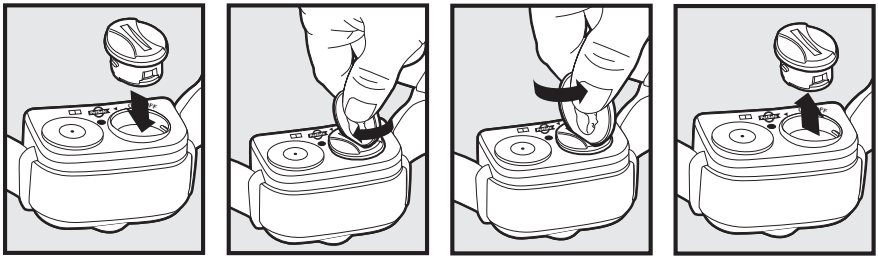
1. Varmista, että laitteen päällä oleva PetSafe®-logo osoittaa ylöspäin ja spraysuutin on käännetty osoittamaan ylöspäin kohti koiran kuonoa.
2. Pitkäkarvaisilta koirilta voi olla tarpeen lyhentää kaulan karvoitusta spraysuihkun tieltä. Spraysuihkun tulee yltää koiran kuonoon, jotta se toimii.

Päällä/Pois-akkumoduuli

PetSafe® pienen koiran deluxe spray haukunestolaite toimitetaan akkumoduuli asennettuna "OFF" (pois) -asentoon. Aktivoi panta kääntämällä akkumoduulia kolikolla vastapäivään, kunnes nuoli osoittaa "ON" (päällä) -asentoa. Jos PetSafe® pienen koiran deluxe spray haukunestolaitetta ei heti käytetä koiralla, jätä se "OFF" (pois) -asentoon.

Pariston laittaminen paikalleen ja poisto

Ilmoitus: Älä asenna paristoa haukunestolaitteen ollessa koirasi kaulassa.



Monilla jälleenmyyjillä on PetSafe®-vaihtoparistoja (RFA-188). Katso lähimmät jälleenmyyjämme sekä luettelo lähialueidesi asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

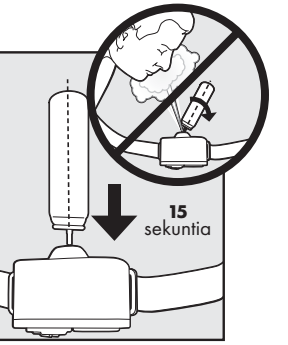
Pariston elinikä

Keskimääräinen pariston elinikä on 2–4 kuukautta riippuen siitä miten usein koirasi haukkuu. Kuitenkin suuremmasta käytöstä johtuen koirasi koulutuksen aikana ensimmäisen pariston elinikä ei kenties ole yhtä pitkä kuin vaihtoparistojen elinikä.

Toiminto- ja vastetaulukko

Toiminto	**LED-valon vaste**
Laite on päällä	Vihreä LED-valo vilkkuu kerran 5 sekunnin välein
Akku lähes loppu	Punainen LED-valo vilkkuu 3 kertaa 5 sekunnin välein
Spray lähes loppu -varoitus	Keltainen LED-valo palaa

Hajustamattoman sprayn täyttö ja uudelleentäyttö



- Poista panta koiran kaulasta.
- Sammuta laite.
- Varmista, että täyttöaukko on puhdas.
  Ilmoitus: jos likaa tai roskia pääsee täyttöaukkoon täytön aikana, se voi aiheuttaa laitteen tukkeutumisen ja vikaantumisen. Katso hoitoon liittyvät asiat "Vinkit ja huolto" -osiosta.
- Pidä hajustamattoman sprayn tölkkiä ylösalaisin ja paina suutin tiukasti täyttöaukkoon. Pidä paikallaan 15 sekuntia ja poista. *Ilmoitus: jos suihketta vuotaa ulos, sinun on mahdollisesti painettava täyttötölkkiä voimakkaammin alaspäin, jotta saadaan parempi tiivistys.*
- Kytke laite päälle.

Parhaan mahdollisen suorituskyvyn saamiseksi deluxe pienen koiran spray haukunestolaite tulee täyttää ennen jokaista käyttöä.

⚠VAROITUS Älä lävistä tai polta spraypantaa tai täytä tölkkiä uudestaan. Älä altista suurelle kuumuudelle tai säilytä yli 50 °C:ssa.

Tärkeää: spraylaskin tulee nollata jokaisen täytön jälkeen. Spraylaskin nollataan seuraavasti:

1. Kytke laite päälle.
2. Vihreä LED palaa sekunnin ajan.
3. Keltainen LED palaa kahden sekunnin ajan.
4. Sammuta laite heti, kun keltainen LED palaa (tämä tehdään kääntämällä akkumoduuli kolikolla "OFF" (pois) -asentoon).
5. Pidä laite sammutettuna kaksi sekuntia.
6. Kytke laite päälle (tämä tehdään kääntämällä akkumoduuli kolikolla "ON" (päällä) -asentoon).
7. Keltainen LED vilkkuu 5 kertaa, mikä tarkoittaa, että spraylaskin on nollattu ja laite käynnistyy normaaliin toimintaan. Laite voidaan nyt asentaa lemmikin kaulaan.

Saatavilla on täyttötölkkejä. Valittavana on sitronellaspray ja hajustamaton spray. Etsi sinua lähellä oleva jälleenmyyjä ottamalla yhteys asiakaspalvelukeskukseen tai käymällä verkkosivuillamme osoitteessa www.petsafe.net.

Mitä voit odottaa pienen koiran deluxe spray haukunestolaitteen käytön aikana

Tärkeää: Älä jätä koiraasi yksin muutamalla ensimmäisellä haukunestolaitteen käyttökerralla.

Aseta haukunestolaite asianmukaisesti koirasi kaulaan ja odota lähellä, kunnes koirasi haukkuu. Useimmat koirat ymmärtävät hyvin nopeasti, että haukunestolaite häiritsee haukkumista, ja ne rentoutuvat ja lopettavat haukkumisen. Koska hajustamaton suihke haukunestolaitteesta saattaa aluksi yllättää tai hämmentää koiraa, jotkut koirat saattavat haukkua aluksi vieläkin enemmän.

Joissakin harvoissa tapauksissa koira saattaa mennä haukunta – suihke, haukunta – suihke -kierteeseen. Jos tämä tapahtuu, rauhoita koiraasi tyynnyttävillä ja rauhoittavilla äänillä. Koirasi rentoutuessa se ymmärtää, että jos se ei hauku, lisää suihkeita ei tule. Pienellä vähemmistöllä koiria, joilla on tämä reaktio, tulisi olla se vain ensimmäisellä haukunestolaitteen käyttökerralla.

Sinun tulisi havaita koirasi haukunnan vähentyminen muutaman ensimmäisen haukunestolaitteen käyttöpäivän aikana. Tässä vaiheessa on tärkeää muistaa, ettei oppimisprosessi ole vielä päättynyt. Koirat "testaavat" tätä uutta oppimiskokemusta ja lisäävät haukuntayrityksiään. Tämä tapahtuu tavallisesti haukunestolaitteen toisen käyttöviikon aikana. Jos näin tapahtuu, pysy johdonmukaisena, älä muuta haukunestolaitteen käyttöä. Sinun on asetettava haukunestolaite koirallesi kaikissa tilanteissa, joissa haluat koirasi olevan hiljainen. Jos koirallasi ei ole haukunestolaitetta, se saattaa aloittaa haukunnan uudestaan ja koiran oppiminen kokee takaiskun.

Vinkit ja huolto

- Sammuta haukunestolaite ja poista se koirasi kaulasta ennen leikkimistä koirasi kanssa. Leikkiminen saattaa aiheuttaa koirasi haukkumisen, joka puolestaan saattaa aiheuttaa koiran liittävän leikkimisen suihkeeseen.
- Panta on täytettävä täysin ennen sen asettamista koirasi kaulaan.
- Älä koskaan täytä laitetta sen ollessa koirasi kaulassa, sillä se voi aiheuttaa täyttöaukon vaurioitumisen.
- Älä anna koirasi nähdä sinun valmistelevan laitetta sen ensimmäisellä tai myöhemmillä käyttökerroilla, jotta varmistat, että koirasi ei yhdistä sinua suihkepantaan. Pidä koirasi pois lähettyviltä valmistellessasi laitetta ja täyttäessäsi sitä sekä vaihtaessasi paristoa.
- On tärkeää, että koirasi turkki ei tuki spraysuutinta. Koeta sitoa huivi (nenäliina) koirasi kaulan ympärille ja laita spraypanta sen päälle. Tarvittaessa voit myös harkita koiran turkin lyhentämistä hieman kaulan ympäriltä, jotta saadaan parempi suihkevaikutus.
- Vältä pitämästä koiran kaulassa pantaa, jonka säiliö on tyhjä. Varmista säiliön olevan aina täynnä.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- PetSafe® pienen koiran deluxe spray haukunestolaitetta saa käyttää vain yli kuuden kuukauden ikäisillä lemmikeillä.
- Jos koirasi on loukkaantunut tai sen liikkuvuus on muutoin rajoittunutta, ota yhteys eläinlääkäriin tai ammattikouluttajaan ennen tuotteen käyttöä.
- Älä jätä laitettasi ilman valvontaa paikkaan, jossa koirasi voi vahingossa vaurioittaa sitä pureskelemalla.
- Älä koskaan täytä haukunestolaitetta millään muulla kuin valmistajan toimittamalla aineella. Muun aineen käyttö ja laitteen avaaminen poistaa valmistajan antaman takuun voimassaolon.
- Älä yritä itse korjata laitetta. Tämä poistaa takuun voimassaolon ja tekee korjauksista vaikeampia.
- haukunestolaitteen suihkuttama aine voi tarttua karvoihin koiran kuonon alla. Puhdista koirasi turkki viikoittain pesurievulla ja miedolla käsisaippualla. Huuhtele ja kuivaa koirasi kaula huolellisesti.
- Jos haukunestolaitteeseen (myös suuttimeen ja täyttöaukkoon) kertyy sprayainetta, likaa tai roskaa, pyyhi haukunestolaite puhtaaksi kostealla kankaalla ja kuivaa huolellisesti. On suositeltavaa puhdistaa laite kuukausittain tai tarpeen mukaan, jotta se ei tukkiudu. Puhdistustarve riippuu käytöstä.

Lisätarvikkeet

Voit ostaa lisätarvikkeita PetSafe® pienen koiran deluxe spray haukunestolaitteeseen etsimällä lähimmän jälleenmyyjän tai katsomalla luettelon lähialueidesi asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Usein kysytyt kysymykset	
Laukaiseeko toisen koiran haukkuminen haukunestolaitteen?	• Ei.
Onko deluxe haukunestolaite turvallinen ja inhimillinen?	• Kyllä. Deluxe haukunestolaite on suunniteltu koiran huomion saamiseen, ei koiran rankaisemiseen.
Toimiiko deluxe haukunestolaite minun koiraani?	• Deluxe haukunestolaite on turvallinen ja tehokas kaikenrotuisilla ja -kokoisilla koirilla, mutta sitä suositellaan pienille koirille.
Onko spray haitallista?	• Tämä laite käyttää hajustamatonta spraytä, jota koirat pitävät epämiellyttävänä. Se haihtuu nopeasti ja on turvallinen sekä ihmisille että koirille.
Toimiiko tämä pitkäkarvaisilla koirilla?	• Kyllä. Saattaa kuitenkin olla tarpeen lyhentää turkkia koirasi kaulassa, jotta turkki ei estä suihkua osumasta kuonoon.
Onko suihkun osuttava koirani nenään?	• Ei. Suihku on erittäin hienojakoinen ja se luo vain sumun kuonon alueelle.
Voinko liittää hihnan deluxe haukunestolaitteeseen?	• Älä liitä hihnaa pantaan. Voit laittaa erillisen, ei-metallisen kaulapannan tai valjaat koirasi kaulaan hihnan ja/tai merkkien kiinnittämistä varten. *Ilmoitus: varmista, ettei ylimääräinen panta ole suihkeen tiellä.*

Vianmääritys

Deluxe haukunestolaite ei suihkuta.	• Varmista, että paristo on asennettu oikein. • Vaihda paristo. • Varmista, että laite on päällä. • Varmista, että spraysuutin ei ole tukossa. *Ilmoitus: katso luku "Vinkit ja huolto".* • Täytä laite hajustamattomalla spraylla. • Jos haukunestolaite ei vieläkään suihkuta, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.
Deluxe haukunestolaitteeni suihkuttaa, mutta koira haukkuu edelleen (koira ei reagoi suihkeeseen).	• Kiristä deluxe haukunestolaitetta. • Varmista, että spraysuutin osoittaa kohden koirasi kuonoa. • Varmista, että koirasi turkki ei estä suihketta. Jos turkki on tiellä, lyhennä karvoja niin, että suihke pääsee esteettä kuonon alueelle. • Jos koirasi ei vieläkään reagoi, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.
Spray vuotaa ulos spraysuuttimen ympäriltä, kun yritän täyttää spraysäiliötä uudelleen hajustamattomalla sprayllä.	• Pidä hajustamattoman sprayn tölkkiä ylösalaisin. Tiivistys on huono, jos tölkkiä pidetään kallellaan. • Paina hajustamattoman sprayn tölkkiä tiukasti, jotta saadaan hyvä tiivistys. • Jos spray silti vuotaa, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.
Olen täyttänyt deluxe spray haukunestolaitteen, mutta keltainen LED vilkkuu edelleen.	• Varmista, että spraylaskimen on nollattu. *Ilmoitus: katso luku "Hajustamattoman sprayn täyttö ja uudelleentäyttö".* • Jos keltainen LED vilkkuu edelleen spraylaskimen nollauksen jälkeen, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.

Käyttöehdot ja vastuurajoitus

1. **Käyttöehdot**
   Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että hyväksyt käytetyt ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset ilman muutoksia tässä esitettyyn. Tämän tuotteen käyttö tarkoittaa, että hyväksyt kaikki ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset. Jos et halua hyväksyä näitä ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia, palauta tuote käyttämättömänä sen alkuperäisessä pakkauksessa, omalla kustannuksellasi ja riskilläsi alueesi asiakaspalvelukeskukseen yhdessä ostotositteen kanssa koko ostohinnan palauttamiseksi.

2. **Asianmukainen käyttö**
   Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi lemmikeille, joita halutaan kouluttaa. Lemmikkisi temperamentti, koko tai paino ei kenties ole sopiva tälle tuotteelle (katso "Järjestelmän toiminta" käyttöoppaassa). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä.

   Oikea käyttö sisältää ilman rajoituksia koko käyttöoppaan ja kaikkien huomautuslausuntojen tarkastelun.

3. **Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä**
   Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain lemmikeillä. Tämä lemmikin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsyttämään. Tuotteen käyttö muulla kuin tarkoitetulla tavalla voi olla liittovaltion, osavaltion tai paikallisten lakien vastaista.

4. **Vastuurajoitus**
   Missään tapauksessa Radio Systems Corporation tai mikään sen osakkuusyhtiö ei ole vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistus-, oheis-, erityis-, tai seuraamusvahingoista ja/tai (ii) mistään tämän tuotteen väärinkäytöstä tai väärinkäyttöön liittyvästä menetyksestä tai vahingosta. Ostaja ottaa kaikki riskit ja vastuut tämän tuotteen käytöstä lain sallimaan enimmäismäärään asti. Epäilysten välttämiseksi mikään tässä kohdassa 4 ei rajoita Radio Systems Corporationin vastuuta ihmisen kuolemassa, henkilöloukkaantumisessa tai valheellisesta asioiden esittämisestä.

5. **Ehtojen ja olosuhteiden muuttaminen**
   Radio Systems Corporation pidättää oikeuden muuttaa tätä tuotetta koskevia ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia ajoittain. Jos sinulle on ilmoitettu sellaisista ennen tämän tuotteen käyttöä, ne sitovat sinua samalla tavoin kuin tässä ilmoitetut.

Vaatimustenmukaisuus

CE

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän relevantit EU:n sähkömagneettista yhteensopivuutta, pienjännitettä ja radio- ja telepäätelaitteita koskevat direktiivit. Ennen tämän laitteen käyttöä EU-maiden ulkopuolella tarkista käyttö relevantilta paikalliselta viranomaiselta. Valtuuttamattomat muutokset tai modifikaatiot laitteeseen ilman Radio Systems Corporationin lupaa ovat EU:n radio- ja telepäätelaitemääräysten vastaisia, voivat poistaa käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja poistaa takuun voimassaolon.

Tämä laite noudattaa sähkömagneettista yhteensopivuutta ja pienjännitettä koskevia direktiivejä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kohdasta:http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Pariston hävitys

Monet alueet edellyttävät erillistä käytettyjen paristojen keräystä; tarkista alueesi määräykset ennen käytettyjen paristojen hävitystä. Katso ohjeet pariston poistamisesta tuotteesta erillistä hävitystä varten sivulla 7.

Laite käyttää yhtä 6 voltin alkaliparistoa. Vaihda paristo vain samanlaiseen paristoon.

Tärkeä kierrätysneuvo

Kunnioita maasi sähkö- ja elektroniikkaromua koskevia määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Palauta se ostopaikkaan, jotta se voidaan laittaa kierrätysjärjestelmäämme. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen lisätietoja varten. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna bruksanvisning

Det här är varningssymbolen. Den används för att göra dig uppmärksam på risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som markeras med denna symbol för att undvika möjliga skador eller dödsolyckor.

⚠VARNING VARNING indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

⚠OBSERVERA OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om det inte undviks.

OBSERVERA OBSERVERA använd utan varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan skada husdjuret om den inte undviks.

⚠VARNING

- Får ej användas på aggressiva hundar. Använd inte denna produkt om din hund är aggressiv eller om hunden har en läggning för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador och även dödsfall för sina ägare och andra. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad hundtränare.
- AEROSOLER:
  Innehåller köldmedium R134a (drivmedel) och etanol.

  Håll utom räckhåll för barn.
  - Innehållet i refillflaskan och sprejhalsbandet är trycksatt.

  Risk för explosion:
  - Kan explodera vid upphettning, upphetta inte.
  - Tryckbehållare: skydda den från solljus och utsätt den inte för temperaturer som överstiger 50 °C.
  - Punktera eller bränn inte flaskan, ens när den är förbrukad.
  - Förvara den svalt.
  - Lämna inte produkten i ett fordon där temperaturen kan överstiga 50 °C.

  Risk för frostskador (förfrysning från köldmediet):
  - Undvik kontakt med det flytande drivmedlet.
  - Får inte förtäras eller inandas. Vid olycksfall, uppsök vård.

  Risk för kvävning:
  - Använd endast på välventilerad plats. Används endast enligt anvisningarna. Får inte koncentreras och inandas.

⚠OBSERVERA

PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar är inte en leksak. Håll utom räckhåll för barn. Ska endast användas på husdjur i träningssyfte.

OBSERVERA

- PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar får endast användas på friska hundar. Vi rekommenderar att du tar hunden till veterinären innan du använder halsbandet om den inte är vid god hälsa.
- Halsbandet ska inte bäras i mer än 12 timmar per dygn. Att låta halsbandet sitta på för länge kan ge hudirritation.

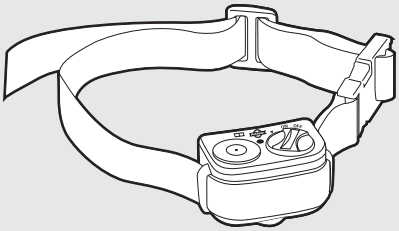
Tack för att du har valt PetSafe®. Genom konsekvent användning av våra produkter kan du få din hund att uppföra sig bättre på kortare tid än med andra träningsverktyg. **Om du har några frågor, vänligen kontakta vår kundsupport. Besök vår webbsida på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupport.**

För att få största möjliga skydd genom din garanti ska du registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera produkten och spara kvittot åtnjuter du produktens hela garanti och skulle du någonsin behöva kontakta kundsupport kan vi snabbare hjälpa dig. Viktigast av allt, PetSafe® kommer aldrig att förmedla eller sälja din värdefulla information till någon. Fullständiga garantiupplysningar finns online på www.petsafe.net.

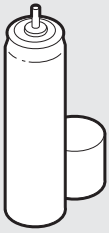
Innehållsförteckning

Komponenter 17
Funktioner 17
Så fungerar systemet 18
De viktigaste funktionerna 18
Anpassa halsbandet för skallkontroll 19
Säkerställ att sprejspridningen är rätt 20
Sätta i och ta ur batteriet 20
Fylla på doftfri sprej 31
Vad du kan förvänta dig vid användning av skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar 22
Tips och underhåll 23
Tillbehör 24
Vanliga frågor 24
Felsökning 25
Användarvillkor och ansvarsbegränsning 26
Överensstämmelse 27
Kassering av batterier 27

Komponenter



Skallkontrollhalsband deluxe



Doftfri sprej (PAC19-11883)

Batteri (PetSafe® RFA-188)

Bruksanvisning

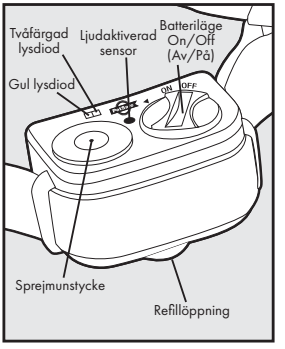
Funktioner

- Anpassade för små hundar upp till 26 kg
- Justerbart halsband av nylon för halsstorlekar upp till 50 cm med QuickFit™-spänne
- En helt naturlig doftfri sprej som är säker och effektiv
- Vattentät
- Indikatorlampa vid svagt batteri
- 30–40 sprejer per refill
- Indikatorlampa vid låg sprejeffekt

Så fungerar systemet

PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar avskräcker effektivt från skällande när det används. Skallkontrollhalsband deluxe har en unik patenterad sensor som ger den mest tillförlitliga skalldetektering som finns. Skallkontrollhalsband deluxe använder både vibrationer och ljudsensorer (patenterad dubbeldetektering) för att urskilja varje skall från övriga yttre ljud. En dust av doftfri sprej avges för att avskräcka från skällande endast om både vibrationen från stämbanden och ljudet från skallet matchar samma kriterier.

De viktigaste funktionerna



Sprejmunstycke: Där sprej kommer ut när din hunds skall registreras.

Ljudaktiverad sensor: Registrerar ljudet av hundens skall.

Refillöppning: Där sprej fylls på.

Gul lysdiod: Indikatorlampa vid låg sprejeffekt.

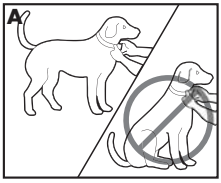
Tvåfärgad lysdiod: Visar om batteriet är fullt eller svagt.

Batteriläge On/Off (Av/På): Slår på och av halsbandet, och återställer sprejutlösningsräknaren.

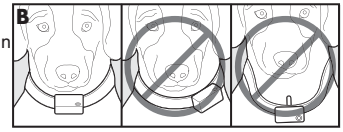
Anpassa halsbandet för skallkontroll

Viktigt: Det är viktigt att halsbandet för skallkontroll passar och sitter rätt för att det ska fungera effektivt.

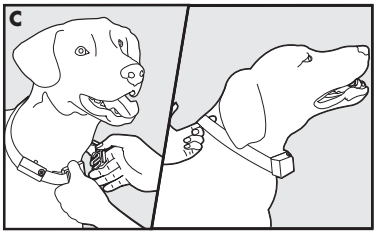
Följ de här stegen för att få till rätt passform:



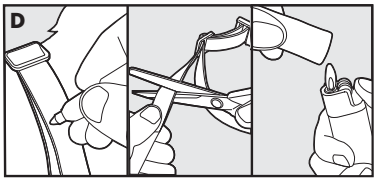
1. Kontrollera att ditt halsband för skallkontroll är avstängt.
2. Börja med att få hunden att stå bekvämt **(A)**.
3. Placera halsbandet för skallkontroll högt upp på hundens hals nära öronen. Centrera enheten under hundens hals med sprejmunstycket vänt uppåt **(B)**.
4. Kontrollera hur hårt halsbandet för skallkontroll sitter åt genom att sätta ett finger mellan halsbandet och översidan av hundens nacke. Det ska sitta fast men inte sitta åt för hårt **(C)**.



5. Låt hunden ha på sig halsbandet i flera minuter, och kontrollera passformen på nytt. Kontrollera halsbandets passform igen när hunden känner sig mer bekväm med halsbandet för skallkontroll.



6. Kapa halsbandet på följande sätt **(D)**:
   a. Markera önskad längd på halsbandet med en penna. Lämna lite extra utrymme om hunden är ung eller om den brukar få tjock vinterpäls.
   b. Ta av hunden halsbandet för skallkontroll och klipp bort den överflödiga biten.
   c. Försegla kanten där du klippte av halsbandet genom att dra en öppen låga längs kanten innan du sätter på hunden halsbandet för skallkontroll igen.

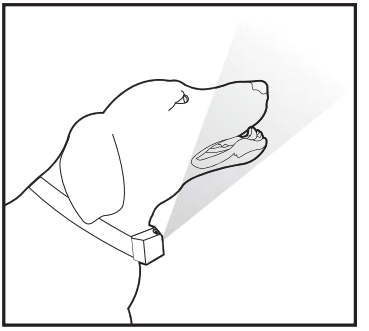


7. PetSafe® QuickFit™-halsbandet är utformat så att du snabbt kan sätta på och ta av hunden halsbandet för skallkontroll samtidigt som önskad passform bibehålls. När passformen har fastställts använder du enkelt snäppspännet för att ta bort och byta ut halsbandet.

Säkerställ att sprejspridningen är rätt

För att PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar ska fungera måste munstycket vara rätt placerat och det måste vara fri väg mellan sprejmunstycket och hundens nos. Följ de här stegen:

1. Kontrollera att PetSafe®-logotypen på apparatens ovansida är vänd uppåt och att sprejmunstycket är vinklat utåt och pekar uppåt mot hundens nos.
2. På hundar med lång päls kan man behöva trimma pälsen längs sprejens bana. Det är viktigt att sprejen når hundens nos för att den ska vara effektiv.

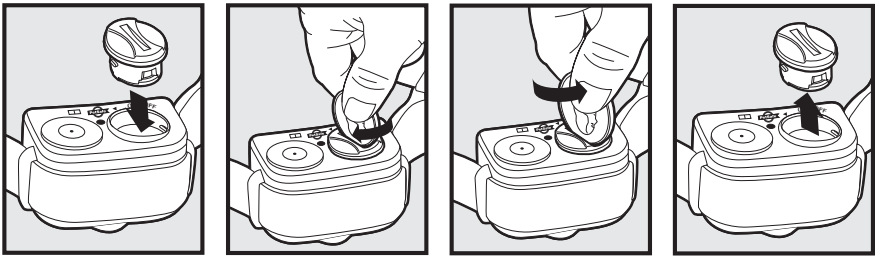


Batteriläge On/Off (Av/På)

PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar är förpackad med batterimodulen installerad i "OFF"(Av)-läget. För att aktivera halsbandet vrider du batterimodulen moturs med ett mynt tills pilen står i linje med "ON"(På)-läget. Låt PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar stå på "OFF"(Av)-läget om det inte ska användas på hunden direkt.

Sätta i och ta ur batteriet

Obs: Sätt inte i batteriet när halsbandet för skallkontroll sitter på hunden.



PetSafe® reservbatterier (RFA-188) finns hos många återförsäljare. Besök vår webbsida på www.petsafe.net för att hitta en återförsäljare nära dig och för en lista över telefonnummer till kundsupport i ditt område.

Batterilivslängd

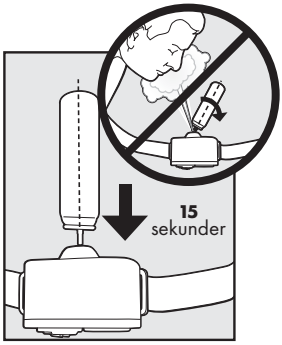
Batterilivslängden är i snitt 2 till 4 månader, beroende på hur ofta hunden skäller. Eftersom batteriet används mer medan hunden tränas upp kanske ditt första batteri inte räcker lika länge som reservbatterierna.

Funktions- och svarstabell

Funktion	**Lysdiodrespons**
Apparaten är på	Grön lysdiod blinkar en gång var 5:e sekund
Svagt batteri	Röd lysdiod blinkar 3 gånger var 5:e sekund
Varning för låg sprejeffekt	Gul lysdiod syns

Fylla på doftfri sprej

- Ta av halsbandet från hunden.
- Stäng av apparaten.
- Kontrollera att refillöppningen är ren.
  Obs: Om det kommer in smuts eller damm i refillöppningen medan du fyller på kan det leda till att apparaten täpps igen och slutar fungera. Läs i avsnittet "Tips och underhåll" hur du ska sköta apparaten.
- Håll flaskan med doftfri sprej upprätt och tryck munstycket bestämt ned i refillöppningen. Håll kvar i 15 sekunder och ta sedan bort den. *Obs: Om det läcker ut sprej behöver du trycka hårdare för att försegla anslutningen.*
- Sätt på apparaten.



För bästa funktion ska skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar fyllas på före varje användning.

⚠VARNING	Punktera eller förbränn inte sprejhalsbandet eller refillflaskan. Låt den inte utsättas för extrem hetta och förvara den inte i temperaturer som överstiger 50 °C.

Viktigt: Sprejutlösningsräknaren ska återställas efter varje påfyllning. För att återställa sprejutlösningsräknaren gör du enligt följande:

1. Sätt på apparaten.
2. Lysdioden lyser med fast grönt sken under 1 sekund.
3. Lysdioden lyser med fast gult sken under 2 sekunder.
4. Stäng av apparaten när lysdioden lyser gult (detta kan göras genom att vrida batterimodulen till ”OFF”(Av)-läget med hjälp av ett mynt).
5. Vänta i 2 sekunder med apparaten avslagen.
6. Slå på apparaten (detta kan göras genom att vrida batterimodulen till ”ON”(På)-läget med hjälp av ett mynt).
7. Lysdioden blinkar gult 5 gånger för att visa att sprejutlösningsräknaren har återställts och att apparaten startar normal funktion. Apparaten är nu redo att placeras på husdjuret.

Refillflaskor finns tillgängliga. Välj mellan citronelladoftande och doftfri sprej. Kontakta kundsupporten eller besök vår webbsida www.petsafe.net för att hitta en återförsäljare nära dig.

Vad du kan förvänta dig vid användning av skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar

Viktigt: Lämna inte hunden ensam de första gångerna den bär halsbandet för skallkontroll.

Sätt på hunden halsbandet för skallkontroll på rätt sätt och vänta i närheten tills den skäller. De flesta hundar förstår snabbt att halsbandet för skallkontroll reagerar när de skäller och kommer att lugna ned sig och sluta skälla. Eftersom dusten av doftfri sprej från halsbandet för skallkontroll kan vara överraskande eller lite skrämmande i början, skäller vissa hundar mer under de första tillrättavisningarna.

I sällsynta fall kan en hund hamna i en ond cirkel av skall-sprej-skall-sprej. Om det sker ska du lugna hunden med djupa, tröstande ljud. När hunden slappnar av förstår den att om den tystnar, kommer det inga flera sprejduster. Den lilla andel hundar som får den reaktionen bör bara uppleva det den första gången de bär halsbandet för skallkontroll.

Du bör märka en minskning av hundens skällande inom några dagar från det att den får på sig halsbandet för skallkontroll. I det här skedet är det viktigt att minnas att inlärningsprocessen inte är avklarad. Hunden kommer att ”testa” den nya erfarenheten och öka sina försök att skälla. Det sker oftast under den andra veckan som hunden bär halsbandet för skallkontroll. Om detta sker ska du förbli konsekvent och inte förändra användningen av halsbandet för skallkontroll. Du måste placera halsbandet för skallkontroll på hunden i alla situationer där du förväntar dig att den ska vara tyst. Om hunden inte har på sig halsbandet för skallkontroll kan den återgå till att skälla och inlärningen blir lidande.

Tips och underhåll

- Stäng av apparaten och ta av hunden halsbandet för skallkontroll innan du börjar leka med hunden. Aktiviteten kan göra att hunden skäller, vilket kan leda till att den associerar lek med sprejduster.
- Halsbandet måste vara helt fyllt till maximal kapacitet innan det placeras kring hundens hals.
- Fyll aldrig på halsbandet medan hunden har det på sig eftersom det kan skada refillöppningen.
- För att säkerställa att hunden inte associerar dig med sprejhalsbandet ska du inte låta den se dig förbereda halsbandet inför första försöket eller de följande gångerna. Håll hunden på avstånd medan du gör i ordning halsbandet och när du fyller på det eller byter batteri.
- Det är viktigt att hundens päls inte blockerar sprejmunstycket. Försök att binda en halsduk kring hundens hals och sätt sprejhalsbandet ovanpå den. Vid behov kan du behöva trimma lite av den långa pälsen kring hundens hals för bättre sprejeffekt.
- Undvik att låta hunden bära apparaten med tom behållare. Se till att den alltid är full.
- Stäng av apparaten genom att ställa start-/avstängningsknappen på OFF (Av) när den inte används.
- PetSafe® skallkontrollsprej deluxe för små hundar ska endast användas på husdjur som är äldre än 6 månader.
- Om ditt djur är skadat eller har andra bekymmer med rörligheten ska du kontakta din veterinär eller professionella tränare innan du använder halsbandet.
- Lämna inte halsbandet utan uppsikt på en plats där hunden kan råka skada det genom att tugga på det.
- Fyll aldrig halsbandet för skallkontroll med någon annan substans än den som tillhandahålls av tillverkaren. Användning av andra substanser, alternativt att apparaten öppnas, gör att garantin från tillverkaren blir ogiltig.
- Gör inga försök att reparera apparaten själv. Det gör att garantin blir ogiltig och att reparation försvåras.
- Sprejen från halsbandet för skallkontroll kan klibba fast i pälsen under hundens nos. Rengör hundens päls varje vecka med en tvättlapp och mild handtvål. Skölj och torka hundens hals grundligt.
- Om sprej, smuts eller damm samlas på halsbandet för skallkontroll (inklusive munstycket och refillöppningen), torkar du rent halsbandet för skallkontroll med en fuktig trasa och torkar grundligt. Det rekommenderas att apparaten rengörs en gång i månaden eller vid behov för att förebygga igentäppning. Behovet av rengöring beror på användningen.

Tillbehör

För att köpa ytterligare tillbehör till ditt PetSafe® skallkontrollhalsband deluxe med sprej för små hundar, besök vår webbsida på www.petsafe.net för att hitta en återförsäljare nära dig och för en lista över telefonnummer till kundsupport i ditt område.

Vanliga frågor

Kan en annan hunds skall sätta igång halsbandet för skallkontroll?	• Nej.
Är skallkontrollhalsband deluxe säkert och humant?	• Ja. Skallkontrollhalsband deluxe är utformat för att göra din hund uppmärksam, inte för att bestraffa den.
Kommer skallkontrollhalsband deluxe att fungera på min hund?	• Skallkontrollhalsband deluxe är säkert och effektivt för hundar av alla raser och storlekar, men det rekommenderas till små hundar.
Är sprejen skadlig?	• Apparaten använder en doftfri sprej som hunden tycker är obehaglig. Den skingras snabbt och är ofarlig för människor och djur.
Fungerar den med raser med lång päls?	• Ja. Det kan bli nödvändigt att trimma pälsen på hundens hals så att den inte hindrar sprejen från att nå nosen.
Måste sprej träffa hundens nos?	• Nej. Sprejen är mycket finfördelad och skapar bara ett lätt moln i närheten av nosen.
Kan jag fästa ett koppel i skallkontrollhalsband deluxe?	• Fäst inte ett koppel i halsbandet. Om du vill kan du sätta ett separat icke-metalliskt halsband eller sele på hunden och fästa ett koppel och/eller brickor. *Obs: Kontrollera att det extra halsbandet inte är i vägen för sprejen.*

Felsökning

Skallkontrollhalsband deluxe sprejar inte.	• Kontrollera att batteriet sitter rätt. • Byt batteri. • Kontrollera att apparaten är påslagen. • Kontrollera att sprejmunstycket inte är igentäppt. *Obs: Se avsnittet "Tips och underhåll".* • Fyll på apparaten med den doftfria sprejen. • Om halsbandet för skallkontroll fortfarande inte sprejar, kontakta kundsupporten.
Mitt skallkontrollhalsband deluxe sprejar, men hunden fortsätter skälla (reagerar inte på sprejdusten).	• Spänn åt skallkontrollhalsband deluxe. • Kontrollera att sprejmunstycket pekar mot hundens nos. • Kontrollera att hundens päls inte är i vägen för sprejen. Trimma i så fall pälsen så att sprejen når upp till nosen. • Om hunden fortfarande inte reagerar, kontakta kundsupporten.
När jag försöker fylla på apparaten med doftfri sprej, läcker det ut sprej kring sprejmunstycket.	• Håll flaskan med doftfri sprej upprätt. Om den hålls vinklad bildas det ingen bra försegling. • Tryck ned flaskan med doftfri sprej bestämt för att skapa en bra försegling. • Om det fortsätter att läcka sprej, kontakta kundsupporten.
Jag har fyllt på skallkontrollhalsband deluxe, men den gula lysdioden fortsätter att blinka.	• Kontrollera att sprejutlösningsräknaren har återställts. *Obs: Se avsnittet "Fylla på doftfri sprej".* • Om den gula lysdioden fortsätter att blinka efter att sprejutlösningsräknaren har återställts, kontakta kundsupporten.

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Denna Produkt får endast användas om du utan ändringar accepterar de bestämmelser, villkor och krav som anges här. Användning av Produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och krav. Om du inte kan godkänna dessa bestämmelser, villkor och krav måste du returnera Produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få full återbetalning.

2. Lämplig användning

Denna Produkt är utformad för användning på husdjur när träning önskas. Ditt husdjurs specifika temperament, storlek och vikt kan göra Produkten olämplig för ditt husdjur (se avsnittet "Så fungerar systemet" i denna bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att Produkten används om ditt husdjur är aggressivt och accepterar inte något ansvar för att bedöma om Produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna Produkt är lämplig för ditt husdjur bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad hundtränare innan du använder den.

Lämplig användning inbegriper, utan begränsning, att läsa hela bruksanvisningen och alla eventuella försiktighetsmeddelanden.

3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Denna Produkt är endast utformad för att användas med husdjur. Den här hundträningsapparaten är inte avsedd att skada, uppröra eller utsätta din hund för risk. Om Produkten används på annat sätt än vad den är avsedd för innebär det ett brott mot federal lag, delstatslag eller lokal lagstiftning.

4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, straffskadestånd, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) någon form av skada eller förlust, som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna Produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna Produkt i den utsträckning lagen tillåter. För att undvika tvivel ska köparen uppmärksamma att paragraf 4 inte på något sätt begränsar Radio Systems Corporations skadeståndsansvar beträffande dödsfall hos människor, personskada, bedrägeri eller falska uppgifter.

5. Ändringar av villkor

Radio Systems Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra de villkor, krav och förklaringar som gäller för denna Produkt. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du börjat använda Produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de inbegripits i detta avtal.

Överensstämmelse

CE

Denna utrustning har testats och bedömts uppfylla de tillämpliga EU-direktiven beträffande elektromagnetisk kompatibilitet, lågspänning samt radio- och teleterminalsutrustning. Kontrollera med din lokala radio- och telemyndighet före användning av utrustningen utanför EU. Obehöriga ändringar eller modifikationer av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation strider mot gällande EU-regler och radio-telebestämmelser och kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen och garantin.

Denna produkt överensstämmer med villkoren i direktiven beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och lågspänning. Försäkran om överensstämmelse finns på: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Kassering av batterier

I många länder gäller särskilda bestämmelser för insamling av förbrukade batterier. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller där du bor innan du slänger dina förbrukade batterier. Se sidan 20 för instruktioner om hur du tar ut batteriet ur produkten för att kassera det separat.

Apparaten drivs med 1 batteri av typen alkaliskt med 6 volts kapacitet. Ersätt det endast med ett likvärdigt batteri.

Viktig information om återvinning

Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta kundsupporten för mer information om detta inte är möjligt. Besök vår webbsida på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupport.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring på advarsler og symboler brukt i denne veiledningen

Dette er et sikkerhetssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Alle sikkerhetsmeldinger som etterfølger dette symbolet må overholdes for å unngå mulige skader eller død.

⚠ADVARSEL ADVARSEL Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

⚠FORSIKTIG FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

FORSIKTIG FORSIKTIG, brukt uten sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på kjæledyret.

⚠ADVARSEL

- Må ikke brukes med aggressive hunder. Ikke bruk dette produktet hvis hunden er aggressiv, eller hvis hunden har en tendens til aggressiv atferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig personskade og til og med død for eier og andre. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk.
- AEROSOLER:
  Inneholder kjølemiddel R134a (drivgass) og etylalkohol.

  Oppbevares utilgjengelig for barn.
  - Innholdet i etterfyllingsboksen og sprayhalsbåndet er under trykk.

  Eksplosjonsfare:
  - Kan eksplodere hvis varmet, må ikke varmes.
  - Trykkbeholder: beskyttes fra sollys og må ikke eksponeres for temperaturer over 50 °C.
  - Må ikke stikkes hull på eller brennes, selv etter bruk.
  - Oppbevares kjølig.
  - Ikke etterlat produktet i et kjøretøy hvor temperaturen kan overstige 50 °C.

  Fare for frostskade.
  - Unngå kontakt med drivgassen.
  - Må ikke svelges eller inhaleres. Søk medisinsk hjelp i tilfelle uhell.

  Kvelningsrisiko:
  - Må kun brukes i et godt ventilert område. Brukes kun som beskrevet. Må ikke konsentreres og inhaleres.

⚠FORSIKTIG PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund er ikke en leke. Må holdes utilgjengelig for barn. Må kun brukes til dressur av hund.

FORSIKTIG

- PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund må bare brukes på friske hunder. Vi anbefaler at du tar hunden til en veterinær før du bruker halsbåndet, hvis den ikke er frisk.
- Halsbåndet må ikke brukes i mer enn 12 timer innenfor hver 24-timersperiode. Hvis halsbåndet sitter for lenge på hunden, kan det føre til hudirritasjon.

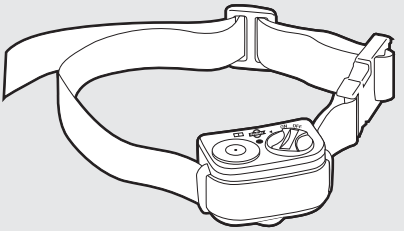
Takk for at du velger PetSafe®. Ved konsekvent bruk av produktene våre kan du få en hund med bedre atferd på kortere tid enn med andre dressurverktøy. **Ved spørsmål ber vi deg kontakte kundeservicesenteret. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.**

For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe vårt kundeservicesenter, kan vi hjelpe deg raskere. PetSafe® vil aldri gi ut eller selge din personlig informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på www.petsafe.net.

Innhold

Deler 30
Funksjoner 30
Slik virker systemet 31
Viktige definisjoner 31
Tilpasning av halsbånd for kontroll av bjeffing 32
Sikre et riktig spraymønster 33
Sette inn og fjerne batteriet 33
Fylle og etterfylle den uparfymerte sprayen 34
Hva man kan forvente ved bruk av deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund 35
Tips og vedlikehold 36
Tilbehør 37
Vanlige spørsmål 37
Feilsøking 38
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning 39
Merking 40
Avhending av batterier 41

Deler



Deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing

Uparfymert spray (PAC19-11883)

Batteri (PetSafe® RFA-188)

Bruksanvisning

Funksjoner

- Spesialtilpasset for små hunder opptil 26 kg
- Justerbar nylonhalsbånd for halsstørrelser opptil 50 cm med QuickFit™-spenne
- Helnaturlig spray uten parfyme som er sikker og effektiv
- Vanntett
- Indikator for høyt eller lavt batterinivå
- 30-40 sprayer per refill
- Indikator for lavt spraynivå

Slik virker systemet

PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund registrerer effektivt bjeffing under bruk. Deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing har en unik patentert sensor som gir den mest pålitelige bjefferegistreringen tilgjengelig. Deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing bruker både vibrasjon og lydsensorer (patentert Dual Detection) til å skille hvert bjeff fra andre lyder. En sprut med uparfymert spray blir sendt ut for å hindre bjeffing bare hvis både vibrasjonen fra stemmebåndende og lyden fra bjeffen matcher de samme kriteriene.

Viktige definisjoner

Spraydyse: Der sprayen kommer ut når det blir registrert bjeffing fra hunden.

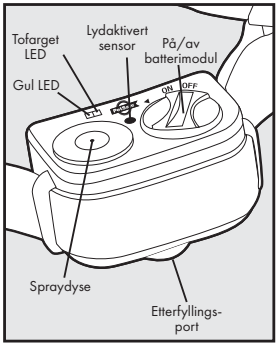
Lydaktivert sensor: Registrerer lyden fra hundens bjeffing.

Etterfyllingsport: Der sprayen etterfylles.

Gul LED: Indikator for lavt spraynivå.

Tofarget LED: Viser høyt eller lavt batterinivå.

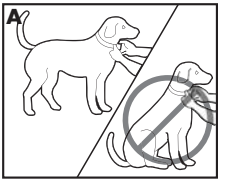
On/Off-batterimodul (På/av): Slår halsbåndet på og av, og tilbakestiller spraytelleren.



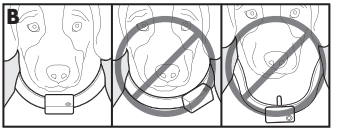
Tilpasning av halsbånd for kontroll av bjeffing

Viktig: Riktig tilpasning og plassering av halsbåndet for kontroll av bjeffing er viktig for effektiv bruk.

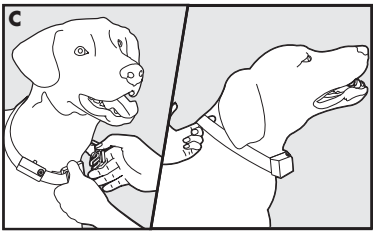
Følg disse trinnene for å sikre riktig tilpasning:



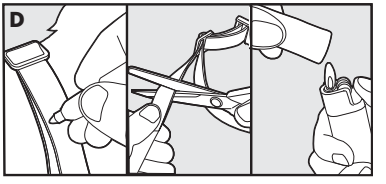
1. Påse at halsbåndet for kontroll av bjeffing er slått av.
2. Start med at hunden står avslappet **(A)**:
3. Plasser halsbåndet for kontroll av bjeffing høyt på hundens hals i nærheten av ørene. Sentrer enheten under hundens hals med spraydysen vendt opp **(B)**:



4. Kontroller hvor stramt halsbåndet for kontroll av bjeffing sitter ved å sette inn en finger mellom halsbåndet og baksiden av hundens nakke. Halsbåndet skal sitte stramt, men ikke begrensende **(C)**.
5. La hunden bruke båndet i flere minutter før du sjekker tilpasningen igjen. Undersøk tilpasningen igjen når hunden blir mer vant til å bruke halsbåndet for kontroll av bjeffing.



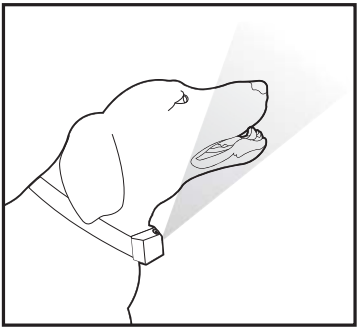
6. Tilpass størrelsen på halsbåndet på følgende måte **(D)**:
   a. Merk ønsket lengde på halsbåndet med en penn. La det være plass til at hunden kan vokse hvis den er ung eller får tykk pels om vinteren.
   b. Fjern halsbåndet for kontroll av bjeffing fra hunden, og klipp av overflødig lengde.
   c. Før halsbåndet for kontroll av bjeffing settes tilbake på hunden, forsegles kanten på det tilklipte halsbåndet ved å bruke flamme langs den frynsete kanten.



7. PetSafe® QuickFit™-halsbånd er designet slik at du enkelt kan feste og ta av halsbåndet for registrering av bjeffing fra hunden samtidig som du beholder ønsket størrelse. Når du har funnet riktig tilpasning, bruker du klikkspennen til å ta av og på halsbåndet.

Sikre et riktig spraymønster

For at PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund skal fungere skikkelig, må dysen plasseres riktig, og det må være klar bane fra spraydysen til hundens snute. Følg disse trinnene:



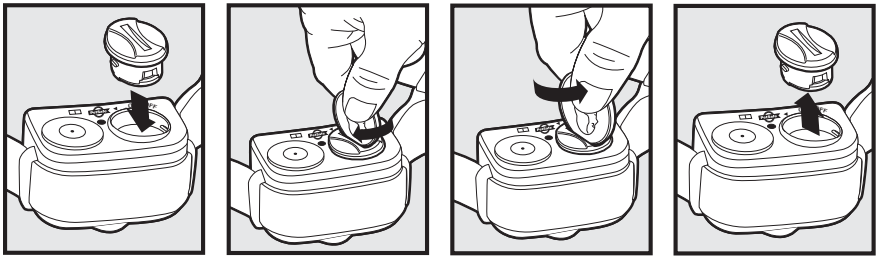
1. Pass på at PetSafe®-logoen øverst på enheten vender opp og at spraydysen er vendt ut slik at den peker mot hudens snute.
2. På langhårete hunder kan det være nødvendig å trimme pelsen rundt halsen langs banen til sprayen. Det er viktig at sprayen når hundens snute for at den skal være effektiv.

På/av-batterimodul

PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund leveres med batterimodulen installert i OFF-stillingen (AV). Bruk en mynt til å vri batterimodulen mot utviseren inntil pilen står på ON (PÅ) for å aktivere halsbåndet. Hvis PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund ikke skal brukes på hunden med en gang, lar du halsbåndet stå i OFF-stillingen (AV).

Sette inn og fjerne batteriet

Merk: Ikke sett inn batteriet mens halsbåndet for kontroll av bjeffing sitter på hunden.



Reservebatteri for PetSafe® (RFA-188) er tilgjengelig hos mange forhandlere. Se www.petsafe.net for å finne en forhandler i nærheten og for en oversikt over telefonnummer til kundeservicesentre.

Batterilevetid

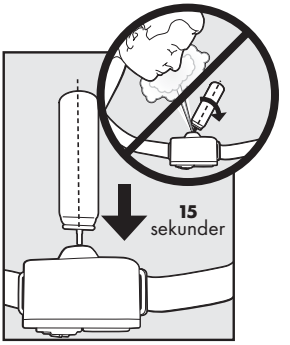
Gjennomsnittlig batterilevetid er 2 til 4 måneder avhengig av hvor ofte hunden din bjeffer. På grunn av hyppigere bruk under opplæring av hunden kan det første batteriet vare kortere enn reservebatteriene.

Tabell over funksjon og respons

Funksjon	Respons fra LED-lys
Enheten er på	Grønt LED-lys blinker én gang hvert 5. sekund
Lavt batterinivå	Rødt LED-lys blinker 3 ganger hvert 5. sekund
Advarsel om lavt spraynivå	Gult LED-lys vises

Fylle og etterfylle den uparfymerte sprayen

- Fjern halsbåndet fra hunden.
- Slå av enheten.
- Undersøk at etterfyllingsporten er ren.
  Merk: Hvis det ligger skitt eller smuss i etterfyllingsporten når du skal etterfylle, kan det føre til at enheten blir blokkert og feiler. Les avsnittet "Tips og vedlikehold" for riktig vedlikehold.
- Hold boksen med uparfymert spray stående, og trykk dysen ned inn i etterfyllingsporten. Hold i 15 sekunder og fjern. *Merk: Hvis det lekker ut spray, kan det være at du må trykke hardere for å sikre forseglingen.*
- Slå enheten på.



For optimal ytelse bør deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing for liten hund etterfylles før hver bruk.

⚠ADVARSEL Ikke stikk hull på eller brenn halsbåndet med spray eller etterfyllingsboksen. Må ikke eksponeres for varme eller oppbevares ved temperaturer over 50 °C.

Viktig: Spraytelleren bør tilbakestilles etter hver påfylling. Utfør følgende trinn for å tilbakestille spraytelleren:

1. Slå enheten på.
2. LED-lyset vil lyse grønt i 1 sekund.
3. LED-lyset vil lyse gult i 2 sekunder.
4. Skru enheten av straks LED-lyset lyser gult (dette kan gjøres ved å bruke en mynt til å vri batterimodulen til OFF (AV).
5. Vent i 2 sekunder med enheten slått av.
6. Skru enheten på (dette kan gjøres ved å bruke en mynt til å vri batterimodulen til ON (PÅ).
7. LED-lyset blinker gult 5 ganger for å indikere at spraytelleren er tilbakestilt og enheten starter normal bruk. Enheten er nå klar til å plasseres på hunden.

Bokser med spray til etterfylling er tilgjengelig. Velg mellom citronella eller uparfymert spray. Kontakt kundeservicesenteret eller besøk www.petsafe.net for å finne en forhandler i nærheten.

Hva man kan forvente ved bruk av deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund

Viktig: Ikke la hunden være alene de første gangene den bruker halsbåndet for kontroll av bjeffing.

Plasser halsbåndet med spray for kontroll av bjeffing på hunden, og vent i nærheten til den bjeffer. De fleste hunder vil raskt forstå at halsbåndet for kontroll av bjeffing vil forstyrre dens trang til å bjeffe slik at den vil slappe av og stoppe bjeffingen. Siden spruten fra halsbåndet for kontroll av bjeffing kan være overraskende eller skremmende i starten, kan noen hunder bjeffe mer helt i starten.

Ved sjeldne tilfeller kan en hund komme inn i en sirkel med bjeffing-spray-bjeffing-spray. Hvis dette skjer, bør du berolige hunden med å snakke med en myk, beroligende stemme. Når hunden slapper av vil den forstå at hvis den blir rolig vil den slippe flere spruter. De få hundene som har denne reaksjonen, vil kun opptre slik den første gangen den bruker halsbåndet for kontroll av bjeffing.

Du bør merke en reduksjon i hundens bjeffing i løpet av de første par gangene den bruker halsbåndet med spray for kontroll av bjeffing. På dette punktet er det viktig å huske at læringsprosessen ikke er avsluttet. Hunder vil "teste" denne nye læringserfaringen og vil øke sine forsøk på å bjeffe. Dette inntreffer vanligvis i løpet av den andre uken hunden bruker halsbåndet for kontroll av bjeffing. Hvis dette inntreffer, bør du være konsekvent og ikke endre bruken av halsbåndet for kontroll av bjeffing. Du må plassere halsbånd for kontroll av bjeffing på hunden i alle situasjoner hvor du forventer at den skal være rolig. Hvis hunden ikke har på seg halsbåndet for kontroll av bjeffing, kan den gjenoppta bjeffingen og læringsprosessen vil bli satt tilbake.

Tips og vedlikehold

- Før du leker med hunden må du skru av enheten og ta av halsbåndet for kontroll av bjeffing. Aktiviteten kan få hunden din til å bjeffe, noe som kan få den til å assosiere lek med spray.
- Halsbåndet må fylles helt opp før det plasseres rundt hundens hals.
- Enheten må aldri fylles opp mens hunden bruker det fordi det kan gi skade på etterfyllingsporten.
- For å sikre at hunden ikke forbinder deg med halsbåndet med spray bør du ikke la den se deg klargjøre det for bruk. Hold hunden på avstand når du klargjør halsbåndet, samt når du fyller det eller skifter batterier.
- Det er viktig at hundens pels ikke blokkerer spraydysen. Forsøk å knytte en bandana eller lommetørkle rundt hundens hals, før du plasserer halsbåndet med spray over det. Hvis nødvendig kan du også trimme det lange håret rundt hundens hals for bedre sprayeffekt.
- Unngå at hunden bruker enheten med tom beholder. Pass på at beholderen alltid er full.
- Slå AV enheten når den ikke er i bruk.
- PetSafe® deluxe bjeffekontroll med spray for liten hund må bare brukes på hunder som er over 6 måneder gamle.
- Hvis dyret er skadet eller har begrenset bevegelighet, bør du kontakte veterinær eller profesjonell trener før bruk.
- Ikke etterlat enheten på et sted hvor hunden kan komme til å skade den f.eks. ved tygging.
- Halsbånd for kontroll av bjeffing må aldri fylles med en annen væske enn den som leveres fra produsenten. Bruk av andre væsker, samt åpning av enheten, ugyldiggjør produsentens garanti.
- Ikke forsøk å reparere enheten på egen hånd. Dette vil ugyldiggjøre garantien og gjøre reparasjoner vanskeligere.
- Sprayen fra halsbåndet for kontroll av bjeffing kan klebe seg til håret under hundens snute. Vask hunden ukentlig med vaskeklut og en mild håndsåpe. Skyll og tørk halsen grundig.
- Hvis spray, skitt eller smuss samler seg opp på halsbåndet for kontroll av bjeffing (inkludert dysen og etterfyllingsporten), tørker du halsbåndet for kontroll av bjeffing rent med en fuktig klut og tørker grundig. Vi anbefaler at enheten rengjøres månedlig eller ved behov for å forhindre tilstopping. Behovet for rengjøring avhenger av bruk.

Tilbehør

Gå til www.petsafe.net for å finne en forhandler i nærheten som selger tilbehør til PetSafe® deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing for liten hund, eller for å finne telefonnummer til kundeservicesenter i ditt område.

Vanlige spørsmål	
Vil bjeffing fra andre hunder aktivere halsbåndet for kontroll av bjeffing?	• Nei.
Er deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing sikkert og humant?	• Ja. Deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing er designet for å få hundens oppmerksomhet, ikke for å straffe den.
Vil deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing fungere for min hund?	• Deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing er sikkert og effektivt for alle raser og størrelser, men det er anbefalt for små hunder.
Er sprayen skadelig?	• Dette utstyret bruker en uparfymert spray som hunder finner ubehagelig. Sprayen forsvinner raskt og er trygg både for mennesker og dyr.
Vil det fungere med langhårete hunder?	• Ja. Det kan være nødvendig å trimme pelsen rundt hundens hals slik at den ikke blokkerer sprayen fra å nå frem til snuten.
Er det nødvendig at sprayen treffer hundens snute?	• Nei. Sprayen er svært fin og lager en lett tåke rundt hundens snute.
Kan jeg feste en lenke til deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing?	• Ikke fest en lenke til halsbåndet. Du kan feste et separat bånd (ikke metall) rundt halsen på hunden og feste en lenke i dette. *Merk: Påse at det ekstra halsbåndet ikke kommer i veien for spraybanen.*

Feilsøking

Deluxe halsbånd for kontroll av bjeffing sprayer ikke.	• Undersøk at batteriet er satt inn riktig. • Skift ut batteriet. • Påse at enheten er på. • Påse at *spraydysen* ikke er tettet til. *Merk: Se "Tips og vedlikehold".* • Etterfyll enheten med uparfymert spray. • Hvis halsbåndet for kontroll av bjeffing fremdeles ikke sprayer, kontakter du kundeservicesenteret.
Mitt halsbånd for kontroll av bjeffing sprayer, men hunden fortsetter å bjeffe (responderer ikke på sprutene).	• Stram halsbånd for kontroll av bjeffing. • Undersøk at spraydysen peker opp mot hundens snute. • Pass på at hundens pels ikke blokkerer sprayen. Hvis den gjør det, bør pelsen trimmes slik at sprayen når snuten. • Kontakt kundeservicesenteret hvis hunden fremdeles ikke reagerer.
Når jeg forsøker å etterfylle med uparfymert spray, lekker den ut rundt spraydysen.	• Hold boksen med uparfymert spray rett. Hvis den holdes i en vinkel, vil den ikke etablere en god nok forsegling. • Trykk bestemt på boksen med uparfymert spray for å etablere en god forsegling. • Kontakt kundeservicesenteret hvis sprayen fortsetter å lekke.
Jeg har etterfylt deluxe halsbånd med spray for kontroll av bjeffing, og det gule LED-lyset fortsetter å blinke.	• Kontroller at *spraytelleren* en tilbakestilt. *Merk: Se "Fylle og etterfylle den uparfymerte sprayen".* • Hvis det gule LED-lyset fortsetter å blinke etter at spraytellere er tilbakestilt, ber vi deg kontakte kundeservicesenteret.

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. **Bruksvilkår**
   Bruk av dette produktet forutsetter at du aksepterer alle vilkår, betingelser og merknader i dette dokumentet uten endringer. Bruk av dette produkter medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, returnerer du produktet, ubrukt, i original emballasje og for egen regning og risiko til aktuelt kundeservicesenter sammen med et kjøpsbevis for full tilbakebetaling.

2. **Riktig bruk**
   Dette produktet er konstruert kun for bruk med hunder. Det spesifikke lynnet eller størrelse/vekt på dyret kan være uegnet for produktet (se "Slik virker systemet" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation fraråder bruk av produktet hvis hunden er aggressiv og aksepterer intet ansvar for å fastslå egnethet i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk.

   Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, gjennomgang av hele bruksanvisningen og alle spesifikke Forsiktig-advarsler.

3. **Ulovlig eller forbudt bruk**
   Dette produktet er konstruert kun for bruk med hunder. Dressurenheten skal ikke skade, påføre smerte eller provosere. Bruk av produktet på en måte som det ikke er beregnet for, kan resultere i brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

4. **Ansvarsbegrensning**
   Radio Systems Corporation eller tilknyttede selskaper skal ikke under noen omstendighet bli holdt ansvarlig for (i) indirekte skader, straffeansvar, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) tap eller skader som resulterer fra eller er koblet til feilaktig bruk av produktet. Kjøperen overtar alle risikoer og alt ansvar som følger med bruk av produktet i sin helhet med unntak av det som er begrenset ved lov. For å unngå uklarhet, skal ingenting i paragraf 4 begrense Radio Systems Corporations ansvar for død hos mennesker, personskade, bedrageri eller bedragersk feilrepresentasjon.

5. **Endringer av vilkår og betingelser**
   Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og merknadene som omfatter dette produktet fra tid til annen. Hvis slike endringer er blitt meddelt deg før du tok produktet i bruk, skal de være bindene for deg på samme måte som om de var inkludert i dette dokumentet.

Merking CE

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med aktuelle direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspenning og R&TTE i EU. Før utstyret brukes utenfor EU-land, må du sjekke med aktuelle lokale R&TTE-myndigheter. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på produktet som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation er brudd på EUs R&TTE-reguleringer, de kan oppheve brukerens rettigheter til å bruke utstyret og vil oppheve garantien.

Dette produktet overholder reglene i de tidligere direktivene om elektromagnetisk kompatibilitet og lavspenning. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Avhending av batterier

Egen innsamling av brukte batterier er pålagt i mange områder, undersøk forskriftene i ditt område før du kasserer batterier. Se side 33 for informasjon om hvordan batteriet tas ut fra produktet for kassering.

Denne enheten bruker 1 alkalisk batter med 6 volts kapasitet, må kun byttes med tilsvarende batteri.

Viktige råd om resirkulering

Respekter nasjonale reguleringer for elektrisk og elektronisk avfall. Denne enheten må resirkuleres. Hvis du ikke lenger har behov for utstyret, skal det ikke legges i husholdningsavfallet. Returner det til utsalgsstedet slik at det kan tilbakeføres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, kontakter du kundeservicesenteret for ytterligere informasjon. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen

Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsadvarsler, der følger efter dette symbol, for at undgå potentiel personskade eller død.

⚠ADVARSEL ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.

⚠FORSIGTIG FORSIGTIG, angiver sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat tilskadekomst.

FORSIGTIG FORSIGTIG anvendes uden sikkerhedsadvarselssymbolet og angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ADVARSEL

- Må ikke bruges på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes på hunde, der er aggressive eller udviser tegn på aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage personskade eller i værste tilfælde død. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner.
- AEROSOL/DRIVGASSER:
  Indeholder kølemiddel R 134a (drivgas) og ethylalkohol.

  Opbevares utilgængeligt for børn.
  - Indholdet af refill-dåsen og sprayhalsbåndet er under tryk.

  Eksplosionsfare:
  - Kan eksplodere ved opvarmning, må ikke opvarmes.
  - Beholder under tryk: Beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50 ° C.
  - Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
  - Opbevares køligt.
  - Produktet må ikke efterlades i et køretøj, hvor temperaturen kan overstige 50° C.

  Risiko for frostskader (forfrysninger fra kølemiddel):
  - Undgå kontakt med flydende drivgas.
  - Må ikke indtages eller inhaleres. Søg lægehjælp ved ulykkestilfælde.

  Risiko for kvælning:
  - Må kun anvendes i godt udluftede områder. Må kun anvendes som anvist. Må ikke koncentreres eller inhaleres.

⚠FORSIGTIG PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbånd til små hund er ikke et legetøj. Det skal holdes væk fra børn. Det må kun benyttes til hundetræning.

FORSIGTIG

- PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbånd til små hund må kun anvendes på raske hunde. Vi råder dig til at tage din hund til dyrlægen, før halsbåndet benyttes, hvis dens helbred ikke er godt.
- Halsbåndet bør ikke bæres i mere end 12 timer i løbet af en periode på 24 timer. Hvis halsbåndet sidder på for længe, kan det føre til hudirritation.

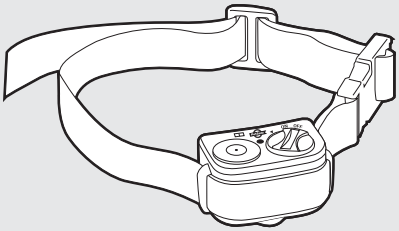
Tak fordi du har valgt PetSafe®. Ved at benytte vores produkter konsekvent kan du få en hund, der opfører sig bedre på kortere tid end ved at benytte andre træningsmidler. **Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.**

For at udnytte din produktgaranti optimalt bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere produktet og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle få brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Det er vigtigt at forstå, at PetSafe® under ingen omstændigheder vil videregive eller sælge dine personlige oplysninger til andre. Du kan se de fulde garantibetingelser online på www.petsafe.net.

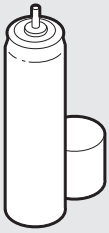
Indholdsfortegnelse

Komponenter 43
Beskrivelse 43
Sådan fungerer systemet 44
Nøglefunktioner 44
Påsætning af kontrolhalsbåndet 45
Sørg for et passende spraymønster 46
Sådan indsættes og fjernes batteriet 46
Sådan påfyldes og genopfyldes den uparfumerede spray 47
Hvad der kan forventes under brugen af Deluxe gøkontrolhalsbåndet med spray til små hund 48
Tips og vedligeholdelse 49
Tilbehør 50
Ofte stillede spørgsmål 50
Fejlfinding 51
Anvendelsesbetingelser og ansvarsbegrænsning 52
Overholdelse af forskrifter 53
Bortskaffelse af batteri 53

Komponenter



Deluxe gøkontrolhalsbånd



Uparfumeret spray (PAC19-11883)

Batteri (PetSafe® RFA-188)

Betjeningsvejledning

Funktioner

- Specialdesignet til små hunde på op til 26 kg
- Justerbart nylon halsbånd til halsmål på op til 50 cm med QuickFit™ spænde
- Alle naturlige uparfumerede spray er sikre og effektive
- Vandtæt
- LED-indikator for høj/lav batteristand
- 30-40 doseringer pr. opfyldning
- Indikator for lav spraystand

Sådan fungerer systemet

PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbåndet med spray til små hund stopper gøen effektivt, når det bæres af hunden. Deluxe gøkontrolhalsbånd med spray er udstyret med en unik patenteret sensor, der giver markedets mest pålidelige gøen-opdagelse. Hundens gøen skelnes fra baggrundsstøj af Deluxe gøkontrolhalsbåndets sensorer, der registrerer både vibrationer og lyd (patenteret dobbelt detektion). Et spray med den uparfumerede spray afgives kun for at standse gøen, hvis både vibration fra hundens stemmebånd og lyden fra gøen opfylder samme kriterier.

Nøglefunktioner

Spraydyse: der hvor sprayen kommer ud, når din hund gør.

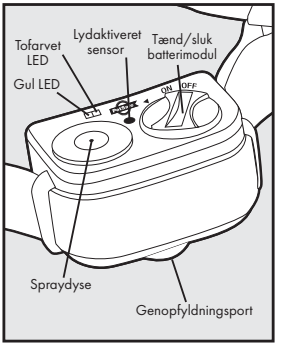
Lydaktiveret sensor: Registrerer lyden af din hunds gøen.

Genopfyldningsport: der, hvor sprayen genopfyldes.

Gul LED: lav spraystand.

Tofarvet LED: Viser god eller lav batteristand.v

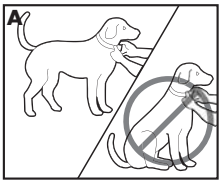
Tænd/sluk batterimodul: Tænder og slukker for halsbåndet, og nulstiller spraytælleren.



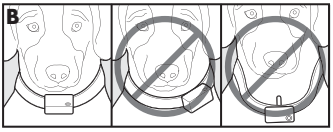
Påsætning af gøkontrol halsbåndet

Vigtigt: Det er vigtigt, at gøkontrolhalsbåndet påsættes og tilpasses korrekt, for at det kan virke effektivt.

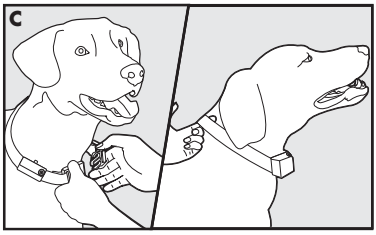
Følg nedenstående trin for at sikre, at gøkontrolhalsbåndet tilpasses korrekt:



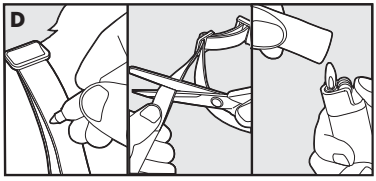
1. Sørg for, at kontrolhalsbåndet er slukket.
2. Begynd med, at din hund står behageligt **(A)**.
3. Anbring gøkontrolhalsbåndet på din hunds hals tæt ved ørerne. Centrer enheden under hundens hals med spraydysen pegende op **(B)**.



4. Kontroller hvor stramt gøkontrolhalsbåndet sidder ved at stikke en finger ind imellem halsbåndet og hundens hals. Det bør sidde tæt, men ikke virke kvælende **(C)**.
5. Lad din hund have halsbåndet på i flere minutter, og kontroller derefter pasformen igen. Kontroller stramningsgraden, efterhånden som din hund har det bedre med at have gøkontrolhalsbåndet på.



6. Tilpas halsbåndet således **(D)**:
   a. Mærk den ønskede længde på halsbåndet med en pen. Sørg for, at dit kæledyr kan vokse i det, hvis det er ungt eller får meget pels om vinteren.
   b. Fjern gøkontrolhalsbåndet fra din hund, og klip resten af.
   c. Før gøkontrolhalsbåndet sættes på dit kæledyr igen, forsegles endekanten af halsbåndet ved at føre en flamme langs den flossede kant.

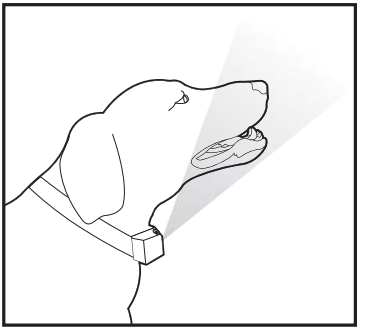


7. PetSafe® QuickFit™ halsbåndet er designet således, at du hurtigt kan påsætte og fjerne gøkontrolhalsbåndet uden at ødelægge den ønskede pasform. Når halsbåndet er tilpasset, bruger du ganske enkelt klikpændet til at påsætte og fjerne halsbåndet.

Sørg for et passende spraymønster

Dysen skal været placeret korrekt for at PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbånd til små hund kan virke korrekt, og der skal være uhindret bane mellem spraydysen og din hunds snude. Følg disse trin:

1. Sørg for, at PetSafe® logoet øverst på enheden vender op og spraydysen er vinklet ud og peger op mod hundens snude.
2. På langhårede hunde kan det være nødvendigt at trimme hårene på halsen langs med spraystrålen. Det er vigtigt, at sprayen når hundens snude for at kunne virke effektivt.

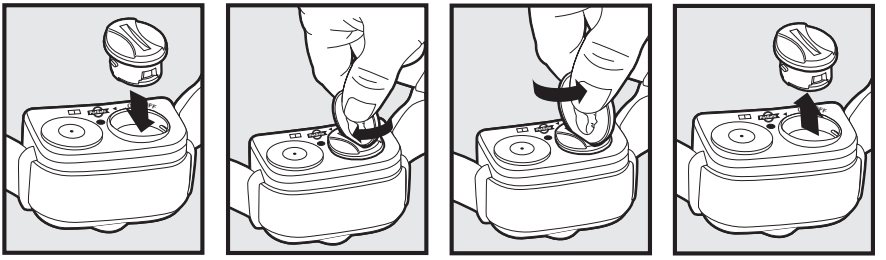


Tænd/sluk-batterimodul

PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbånd til små hund er pakket med batterimodulet installeret i stillingen "OFF" (slukket). Halsbåndet aktiveres ved at benytte en mønt til at dreje batterimodulet med uret, indtil pilen flugter med stillingen "ON" (tændt). Hvis PetSafe® gøkontrolhalsbåndet ikke skal benyttes på hunden med det samme, bør det efterlades i stillingen "OFF" (slukket).

Sådan indsættes og fjernes batteriet

Bemærk: Installer ikke batteriet, når gøkontrolhalsbåndet sidder på din hund.



Udskiftningsbatterier (Petsafe® RFA-188) fås hos mange detailhandlere. Se vores hjemmeside for at finde en forhandler i nærheden af din bopæl, samt en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene i dit område.

Batteriets levetid

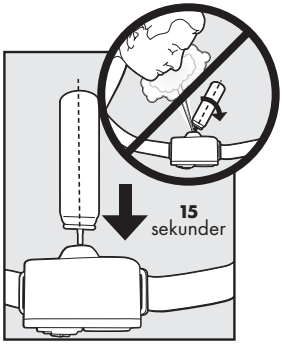
Batteriet kan holde i gennemsnitligt 2 til 4 måneder, afhængig af hvor tit hunden gør. Men pga. større forbrug under træningen af din hund, holder dit første batteri muligvis ikke så længe som udskiftningsbatterier.

Funktions- og responstabel

Funktion	**LED-lamperespons**
Enheden er tændt	Den grønne LED-lampe blinker hvert 5. sekund
Lav batteristand	Rød LED-lampe blinker 3 gange hvert 5. sekund
Lav sprayadvarsel	Gult LED-lys vises

Sådan påfyldes og genopfyldes den uparfumerede spray

- Fjern halsbåndet fra hunden.
- Sluk for enheden.
- Sørg for, at påfyldningsporten er ren.
  Bemærk: Hvis der kommer snavs eller partikler ind i genopfyldningsporten under genopfyldning, kan det tilstoppe enheden, og den vil ikke virke korrekt. Læs kapitlet "Tips og vedligeholdelse" vedrørende korrekt vedligeholdelse.
- Hold den uparfumerede spraydåse opret, og tryk dysen hårdt ned i genopfyldningsporten. Hold den nede i 15 sekunder, og tag den af. *Bemærk: Hvis sprayen strømmer ud, kan det være nødvendigt at trykke hårdere ned for at gøre forseglingen tættere.*
- Tænd for enheden.



Deluxe gøkontrolhalsbåndet med spray til små hund bør genopfyldes efter hver anvendelse for at opnå optimal ydelse.

⚠ADVARSEL Sprayhalsbåndet eller genopfyldningsbeholderen må ikke punkteres eller brændes. De må ikke udsættes for ekstrem varme eller opbevares ved temperaturer over 50° C.

Vigtigt: Spraytælleren skal nulstilles efter hver påfyldning. Spraytælleren nulstilles på følgende måde:

1. Tænd for enheden.
2. Lysdioden vil lyse grønt i 1 sekund.
3. Lysdioden vil lyse gult i 2 sekunder.
4. Så snart lysdioden lyser gult slukkes enheden (dette kan gøres ved at benyttes en mønt til at dreje batterimodulet til stillingen "OFF" (slukket).
5. Vent i 2 sekunder med enheden slukket.
6. Tænd for enheden (dette kan gøres ved at benyttes en mønt til at dreje batterimodulet til stillingen "ON" (tændt).
7. Lysdioden vil blinke 5 gange for at angive at spraytælleren er nulstillet, samt at enheden begynder normal funktion. Enheden er nu klar til at blive placeret på kæledyret.

Genopfyldningsbeholdere kan købes. Vælg mellem citronella eller uparfumeret spray. Kontakt kunde-servicecenter, eller besøg vores website på www.petsafe.net for at finde en forhandler i dit lokalområde.

Hvad der kan forventes under brugen af Deluxegøkontrolhalsbånd med spray til små hund

Vigtigt: Efterlad ikke din hund alene de første gange, den har gøkontrolhalsbåndet på.

Anbring gøkontrolhalsbåndet korrekt på din hund, og vent indtil den gør. De fleste hunde forstår ret hurtigt, at gøkontrolhalsbåndet forstyrrer deres lyst til at gø, hvilket får dem til at slappe af og holde op med at gø. Da den første spray med uparfumeret spray fra gøkontrolhalsbåndet kan være overraskende, vil nogle hunde gø mere i starten af tilretningen.

I sjældne tilfælde kan hunden komme ind i en gø-spray-gø-spray-cyklus. Hvis dette sker, skal du berolige hunden i et roligt, dæmpet tonefald. Efterhånden som din hund slapper af, vil den forstå, at hvis den falder til ro, vil den ikke modtage flere spraysprøjt. De få hunde, som har denne reaktion, bør kun få den den første gang, de har kontrolhalsbåndet på.

Du skulle gerne kunne opdage inden for de første to uger, hvor gøkontrolhalsbåndet har været i brug, at hunden gør mindre. På dette tidspunkt er det vigtigt at huske, at indlæringsprocessen stadig ikke er færdig. Hunde vil "teste" denne nye indlæringsoplevelse og vil øge deres forsøg på at gø. Det sker som regel i den anden uge, hunden bærer gøkontrolhalsbåndet. Hvis dette sker, skal du være konsekvent og ikke ændre din brug af gøkontrolhalsbåndet. Du skal anbringe gøkontrolhalsbåndet på din hund i alle situationer, hvor du forventer, den skal være stille. Hvis din hund ikke har gøkontrolhalsbåndet på, kan den begynde at gø igen, og dens indlæring gå tilbage.

Tips og vedligeholdelse

- Før du leger med hunden, skal du slukke for enheden og fjerne kontrolhalsbåndet. Aktiviteten kan få din hund til at gø, hvilket kan føre til, at hunden forbinder legen med at blive sprøjtet.
- Halsbåndet skal fyldes maksimalt op, inden det anbringes om din hunds hals.
- Påfyld aldrig halsbåndet, mens din hund har det på, da det kan beskadige genopfyldningsåbningen.
- For at sikre, at hunden ikke forbinder dig med halsbåndet, skal du ikke lade hunden se dig gøre halsbåndet klar ved førstegangbrug eller ved senere anvendelse. Hold din hund på afstand, mens du forbereder enheden, og også når du genopfylder den eller skifter batteri.
- Det er vigtigt, at din hunds pels ikke blokerer spraydysen. Prøv at binde et tørklæde rundt om hundens hals, og anbring derefter sprayhalsbåndet over det. Hvis det er nødvendigt, kan du også overveje at trimme nogle af de lange hår rundt om hundens hals, så der opnås en bedre sprayeffekt.
- Undgå at lade din hund bære halsbåndet med en tom beholder. Sørg for, at den altid er fuld.
- Sluk for halsbåndet, når det ikke er i brug.
- PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbånd med spray til små hund bør kun benyttes til hunde, der er ældre end 6 måneder.
- Hvis din hund er skadet, eller dens mobilitet er hæmmet, skal du kontakte en dyrlæge eller professionel træner før brug.
- Lad ikke halsbåndet være uden opsyn, hvor hunden kan beskadige det ved at bide eller tygge i det.
- Påfyld aldrig halsbåndet med andre substanser end dem, der leveres af producenten. Brug af andre substanser, såvel som det at åbne halsbåndet - bevirker, at producentens garanti bortfalder.
- Forsøg ikke selv at reparere halsbåndet. Dette vil gøre garantien ugyldig og gøre reparationer vanskeligere.
- Sprayen fra halsbåndet kan sætte sig fast i hårene under hundens snude. Vask hundens hår ugentligt med en vaskeklud og en mild håndsæbe. Skyl og tør hundens hals grundigt.
- Hvis spray, støv eller affaldsstoffer samler sig på gøkontrolhalsbåndet (herunder dysen og genopfyldningsåbningen), skal du rengøre gøkontrolhalsbåndet med en fugtig klud og tørre det helt af. Det anbefales, at rengøre gøkontrolhalsbåndet månedligt eller efter behov for at undgå tilstopning. Behovet for rengøring afhænger af brug.

Tilbehør

Besøg vores hjemmeside www.petsafe.net for at finde en lokal forhandler eller for at se en liste med telefonnumre til kundeservicecentre i dit område, hvis du vil købe yderligere tilbehør til PetSafe® Deluxe gøkontrolhalsbånd med spray til små hund.

Ofte stillede spørgsmål

Vil en anden hunds gøen kunne udløse kontrolhalsbåndet?	• Nej.
Er Deluxe gøkontrolhalsbåndet sikkert og humant?	• Ja. Deluxe gøkontrolhalsbåndet er udformet til at få din hunds opmærksomhed, ikke at straffe den.
Virker Deluxe gøkontrolhalsbåndet på min hund?	• Deluxe gøkontrolhalsbåndet er sikkert at anvende og effektivt for alle hunderacer og størrelser, men anbefales dog til mindre hunde.
Er sprayen skadelig?	• Denne enhed anvender en uparfumeret spray, som hunde synes er ubehagelig. Den spreder sig hurtigt og er sikker for mennesker og kæledyr.
Vil det fungere med langhårede hunde?	• Ja. Det kan være nødvendigt at trimme pelsen på din hunds hals, så de ikke forhindrer sprayen i at nå dens snude.
Skal sprayen ramme min hunds snude?	• Nej. Sprayen består af en meget tynd stråle og laver ganske enkelt en tåge i området omkring snuden.
Kan jeg sætte en hundesnor på Deluxe gøkontrolhalsbåndet?	• Du må ikke sætte en snor i halsbåndet. Du kan sætte et ekstra, ikke-metallisk halsbånd eller seletøj på din hunds hals og sætte en hundesnor og/mærker på det. *Bemærk: Kontroller, at det ekstra halsbånd ikke blokerer for sprayens bane.*

Fejlfinding

Deluxe gøkontrolhalsbåndet sprayer ikke.	• Sørg for, at batteriet er korrekt isat. • Udskift batteriet. • Kontroller, at enheden er tændt. • Sørg for, at spraydysen ikke er tilstoppet. *Bemærk: Se i kapitlet "Tips og vedligeholdelse".* • Genopfyld enheden med den uparfumerede spray. • Hvis gøkontrolhalsbåndet stadig ikke sprayer, skal du kontakte kundeservicecenteret.
Deluxe gøkontrolhalsbåndet sprayer, men min hund bliver ved med at gø (reagerer ikke på spraystrålen).	• Stram Deluxe gøkontrolhalsbåndet. • Sørg for, at spraydysen peger mod hundens snude. • Sørg for, at hundens hår ikke blokerer for sprayen. Hvis de gør det, skal du trimme hårene, så sprayen kan nå snudeområdet. • Hvis din hund stadig ikke reagerer, kontakt kundeservicecenteret.
Når jeg prøver at genopfylde enheden med uparfumerede spray, lækker sprayen omkring spraydysen.	• Hold spraydåsen med den uparfumerede spray oprejst. Hvis den holdes på skrå, holder den ikke helt så tæt. • Tryk hårdt ned på den uparfumerede spraydåse for at lave en god forsegling. • Hvis sprayen fortsætter med at være læk, skal du kontakte kundeservicecenteret.
Jeg har fyldt Deluxe gøkontrolhalsbåndet op, og den gule lysdiode bliver ved med at blinke.	• Kontroller, at spraytælleren er nulstillet. *Bemærk: Se afsnittet "Sådan påfyldes og genopfyldes den uparfumerede spray".* • Hvis den gule lysdiode stadig blinker, efter at spraytælleren er nulstillet, bedes du kontakte kundeservicecenteret.

Anvendelsesbetingelser og begrænsning af ansvar

1. **Brugsbetingelser**
   Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originalemballagen til et kundeservicecenter. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko. Endvidere skal du vedlægge bevis for købet for at få pengene refunderet.

2. **Korrekt anvendelse**
   Dette produkt er beregnet til anvendelse med hunde, hvor der ønskes træning. Hundens temperament eller størrelse/vægt gør muligvis produktet uegnet til anvendelse sammen med hunden (se venligst "Sådan fungerer systemet" i nærværende betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive dyr, og påtager sig intet ansvar for at afgøre egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til dit kæledyr, skal du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, før du begynder at anvende produktet.

   Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og samtlige advarsler.

3. **Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse**
   Dette produkt er kun beregnet til anvendelse på hunde. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at øve vold på, skade eller provokere. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

4. **Ansvarsbegrænsning**
   Radio Systems Corporation eller nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, strafferetlige, hændelige og særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) tab eller skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstilfælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems Corporation's ansvar for menneskelig død og personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

5. **Modifikation af betingelser og vilkår**
   Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til lejlighedsvist at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører dette produkt. Skulle sådanne ændringer blive varslet før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

Overholdelse af forskrifter

CE

Dette udstyr er afprøvet og overholder EUs direktiver vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet, lavspænding og R&TTE. Før dette udstyr tages i brug uden for EU, bedes man kontrollere dette hos den relevante R&TTW-myndighed. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, udgør en krænkelse af EU R&TTE-regulativer, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og gøre garantien ugyldig.

Dette produkt er i overensstemmelse med bestemmelserne i EMC- og LV-direktiverne. Overensstemmelseserklæringen kan ses på: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Bortskaffelse af batterier

Mange steder er separat indsamling af batterier et krav; undersøg, hvad reglerne er i dit område, inden du smider brugte batterier ud. Se venligst side 46 for instruktioner om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat.

Denne enhed kører på 1 batteri af alkalisk type, med 6 volts spænding; der må kun anvendes samme slags batteri.

Vigtigt genbrugsråd

Overhold venligst reglerne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, bør det ikke bortskaffes via den kommunale renovationsordning. Aflever det venligst der, hvor du købte det, så det kan blive sendt til vores genbrugssystem. Kontakt venligst et kundeservicecenter for yderligere oplysninger, såfremt dette ikke er muligt. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве

Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

⚠ ОСТОРОЖНО Предупреждение «ОСТОРОЖНО!» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

⚠ ВНИМАНИЕ Предупреждение «ВНИМАНИЕ!» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ Предупреждение «ВНИМАНИЕ!» без символа предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью вашего домашнего животного.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Запрещается применять данное Устройство для агрессивных собак. Не используйте это Устройство, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут стать причиной серьезных травм и даже смерти своих владельцев или других людей. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.
- АЭРОЗОЛИ:
  Содержит охлаждающий агент R134a (распыляющее вещество) и этиловый спирт.

  Данное Устройство необходимо хранить в недоступном для детей месте.
  - Содержимое сменного баллона и ошейника со спреем находится под давлением.

  Риск взрыва:
  - Может взорваться при нагревании. Не нагревайте.
  - Контейнер находится под давлением: защищайте от прямых солнечных лучей и не подвергайте воздействию температур выше 50 °C.
  - Не прокалывайте и не сжигайте даже после использования.
  - Храните в прохладном месте.
  - Не оставляйте устройство в автомобиле или другом транспортном средстве, внутри которого температура может превысить 50 °C.

  Риск обморожения (криоожог от хладагента):
  - Избегайте контакта с жидким распыляющим веществом.
  - Не глотайте и не вдыхайте. Если это произошло, обратитесь за медицинской помощью.

  Риск удушения:
  - Используйте только в хорошо проветриваемых местах. Запрещается использовать устройство не по назначению. Запрещается концентрировать газ и вдыхать его.

⚠ ВНИМАНИЕ Ошейник Deluxe против лая для собак мелких пород PetSafe® не игрушка. Данное изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте. Используйте только для дрессировки домашнего животного.

ВНИМАНИЕ

- Ошейник Deluxe против лая для собак мелких пород PetSafe® может использоваться только на здоровых собаках. Если собака нездорова, до использования ошейника рекомендуется обратиться к ветеринарному врачу.
- Ошейник не следует носить больше 12 часов в сутки. Более длительное ношение может привести к раздражению кожи.

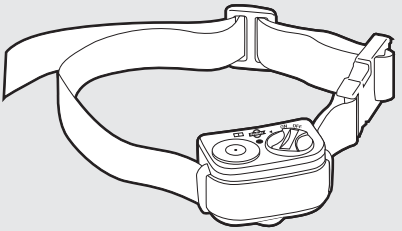
Спасибо за то, что выбрали PetSafe®. Постоянно используя наши изделия, вы быстрее добьетесь улучшения поведения собаки, чем при использовании товаров других производителей. **С любыми вопросами обращайтесь в наш центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.**

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте www.petsafe.net. Зарегистрировав приобретенное изделие и сохранив чек о покупке, вы сможете воспользоваться всеми преимуществами полной гарантии, а при обращении в наш центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания PetSafe® никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net.

Оглавление

Компоненты системы 56
Характеристики 56
Принцип действия системы 57
Основные определения 57
Подгонка размера ошейника для контроля лая 58
Проверка правильности распыления спрея 59
Вставка и замена батареи 59
Заправка и дополнительная заправка ошейника спреем без запаха 60
Что происходит при использовании ошейника Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород? 61
Советы по использованию и уходу 62
Принадлежности 63
Вопросы и ответы 63
Устранение неполадок 64
Условия использования и ограничение ответственности 65
Соответствие 66
Утилизация батарей 66

Компоненты системы



Ошейник Deluxe против лая

Спрей без запаха (PAC19-11883)

Батарея (PetSafe® RFA-188)

Пособие по эксплуатации

Характеристики

- Специально разработан для мелких собак до 26 кг
- Регулируемый нейлоновый ошейник для обхватов шеи до 50 см с застежкой QuickFit™
- Спрей без запаха из полностью натуральных продуктов безопасен и эффективен.
- Влагонепроницаемый
- Индикатор низкого/хорошего заряда батарей
- Одной заправки хватает на 30–40 срабатываний
- Индикатор израсходования спрея

Принцип действия системы

Ошейник Deluxe против лая для собак мелких пород PetSafe® эффективно прекращает лай при ношении. Ошейник Deluxe против лая имеет уникальный запатентованный датчик, который обеспечивает определение лая с максимальной надежностью. В ошейнике Deluxe против лая используется как вибрация, так и звуковые датчики (запатентованное двойное обнаружение), для распознавания лая среди прочего внешнего шума. Струя спрея без запаха для прекращения лая подается только в том случае, если вибрация голосовых связок и звук лая будут соответствовать одному и тому же критерию.

Основные определения

Пульверизатор: отсюда распыляется спрей, когда система реагирует на лай собаки.

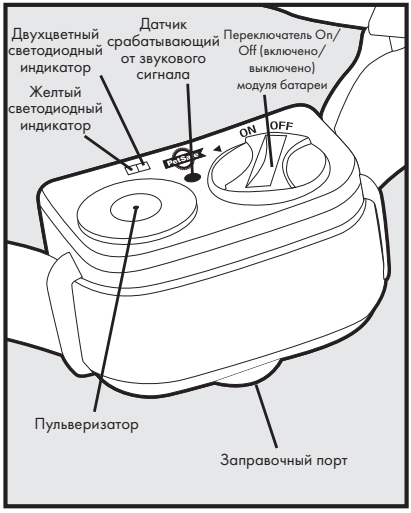
Датчик, срабатывающий от звукового сигнала: улавливает звук лая собаки.

Заправочный порт: через это отверстие система заполняется спреем.

Желтый светодиодный индикатор: индикатор израсходования спрея.

Двухцветный светодиодный индикатор: показывает хороший или низкий заряд батареи.

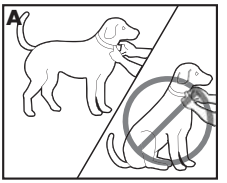
Переключатель On/Off (включено/выключено) модуля батареи: включает и выключает ошейник, а также сбрасывает счетчик расхода спрея на ноль.



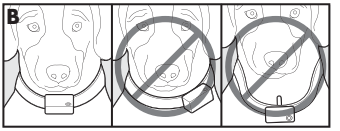
Подгонка размера ошейника для контроля лая

Важно! Правильная подгонка и расположение ошейника для контроля лая очень важны для его эффективной работы.

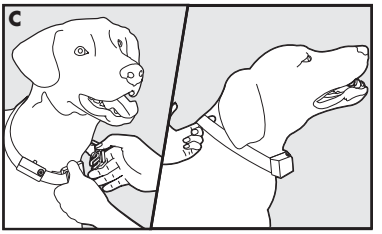
Для правильной подгонки выполните следующие действия.



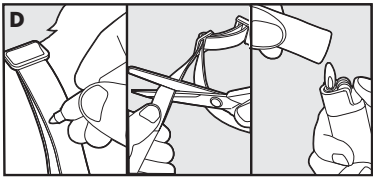
1. Убедитесь, что ошейник для контроля лая выключен.
2. Собака должна стоять в удобной для нее позе **(A)**.
3. Наденьте ошейник для контроля лая высоко на шею собаки вблизи ушей. Выровняйте по центру устройство под шеей собаки таким образом, чтобы пульверизатор был направлен вперед **(B)**.



4. Чтобы проверить, плотно ли сидит ошейник для контроля лая, вставьте палец между ошейником и задней частью шеи собаки. Ошейник должен сидеть плотно, но собака не должна при этом задыхаться **(C)**.



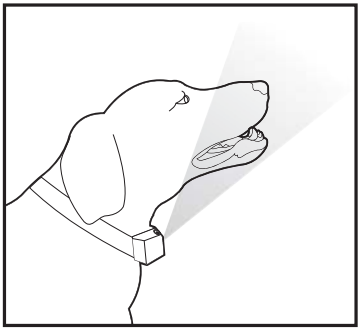
5. Дайте собаке поносить ошейник несколько минут, а затем повторно проверьте, как он сидит на ней. Когда собака освоится с ошейником для контроля лая, проверьте снова, насколько хорошо он сидит.
6. Укоротите ошейник, как показано на рисунке **(D)**:
   a. Отметьте карандашом нужную длину ошейника. Сделайте припуск, если собака еще молодая или зимой отращивает густую шерсть.
   b. Снимите ошейник для контроля лая с собаки и отрежьте лишнюю часть ошейника.
   c. Прежде чем снова надеть на собаку ошейник для контроля лая, запаяйте отрезанный край, оплавив его на огне.



7. Конструкция ошейника PetSafe® QuickFit™ позволяет быстро прикрепить и снять ошейник для контроля лая с собаки, сохраняя при этом желаемую посадку по шее. После того как посадка будет отрегулирована, просто воспользуйтесь быстросъемной застежкой для того, чтобы снять и снова надеть ошейник.

Проверка правильности распыления спрея

Чтобы ошейник Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород PetSafe® функционировал правильно, отверстие пульверизатора должно быть направлено в нужную сторону, и между отверстием пульверизатора и мордой собаки не должно быть препятствий. Выполните следующие действия.



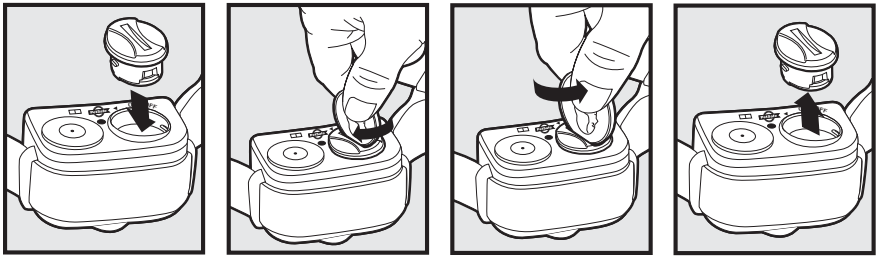
1. Убедитесь, чтобы логотип PetSafe® сверху ошейника был направлен вверх, а пульверизатор расположен под углом и направлен в сторону морды собаки.
2. Если собака длинношерстная, может потребоваться подстричь шерсть на пути струи из распылителя. Для эффективной работы ошейника необходимо, чтобы спрей попадал на морду собаки.

Переключатель включено/выключено модуля батареи

Ошейник Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород PetSafe® поставляется в комплекте с модулем батареи, установленным в положение OFF (Выключено). Для включения ошейника воспользуйтесь монеткой и с ее помощью поверните счетчик модуля батареи по часовой стрелке таким образом, чтобы стрелка совпала с положением ON (Включено). Если вы не собираетесь сразу же использовать на собаке ошейник Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород PetSafe®, оставьте модуль в положении OFF (Выключено).

Вставка и замена батареи

Примечание. Не следует устанавливать батарею, когда ошейник для контроля лая одет на собаке.



Сменную батарею PetSafe® (RFA-188) можно купить во многих предприятиях розничной торговли. Посетите наш веб-сайт www.petsafe.net, на котором можно найти адрес ближайшего магазина и список номеров телефонов центров обслуживания клиентов в вашей местности.

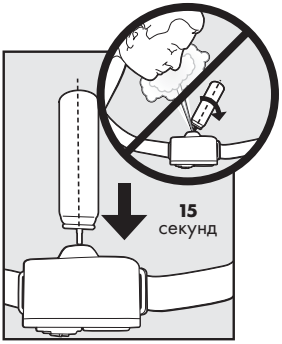
Срок службы батареи

Средней батареи хватает на 2-4 месяца, в зависимости от частоты лая собаки. Однако, поскольку в начальный период ошейник будет срабатывать чаще, самая первая батарея проработает меньший срок, чем последующие.

Таблица функций и откликов

Функция	Статус светодиодного индикатора
Ошейник включен	Зеленый светодиодный индикатор мигает один раз каждые 5 секунд
Низкая зарядка батареи	Красный светодиодный индикатор мигает 3 раза каждые 5 секунд
Предупреждение об израсходовании спрея	Горит желтый светодиодный индикатор

Заправка и дополнительная заправка ошейника спреем без запаха



- Снимите ошейник с собаки.
- Отключите устройство.
- Убедитесь, что заправочный порт не засорен. *Примечание. Если при заправке в заправочный порт попадет мусор или иные загрязнения, система может засориться и будет неправильно функционировать. Инструкции по уходу за системой содержатся в разделе «Советы по использованию и уходу».*
- Держите баллон со спреем без запаха вертикально и с силой надавите его соплом на заправочный порт. Удерживайте его в таком положении в течение 15 секунд, после чего достаньте. *Примечание. Если спрей вытекает, надавите плотнее, чтобы достичь герметичности соединения.*
- Включите устройство.

Для наилучшего функционирования ошейника Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород его следует наполнять заново перед каждым использованием.

⚠ ОСТОРОЖНО Запрещается сжигать или прокалывать ошейник со спреем или сменный баллон. Устройство не должно подвергаться действию высоких температур или храниться при температурах выше 50 °C.

Важно! Счетчик расхода спрея необходимо сбрасывать на ноль после каждой заправки. Для сброса счетчика расхода спрея на ноль выполните следующие действия.

1. Включите устройство.
2. На светодиодном индикаторе на 1 секунду загорится постоянный зеленый свет.
3. На светодиодном индикаторе на 2 секунды загорится постоянный желтый свет.
4. Как только на светодиодном индикаторе загорится желтый свет, выключите устройство (это можно сделать при помощи монетки, повернув модуль батареи в положение OFF (Выключено)).
5. После выключения устройства подождите 2 секунды.
6. Включите устройство (это можно сделать при помощи монетки, повернув модуль батареи в положение ON (Включено)).
7. На светодиодном индикаторе 5 раз мигнет желтый свет, который означает, что счетчик расхода спрея был сброшен на ноль, и устройство возвращается в нормальный режим работы. После этого ошейник можно надеть обратно на собаку.

Сменные баллоны имеются в продаже. В наличии спрей с лимоном и спрей без запаха. Обратитесь в центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт www.petsafe.net, чтобы найти ближайший к вам пункт продаж.

Что происходит при использовании ошейника Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород?

Важно! В первые несколько раз, когда на собаке надет ошейник для контроля лая, не следует оставлять ее одну.

Наденьте ошейник для контроля лая на собаку, как указано в инструкции, и подождите поблизости, пока собака не залает. Большинство собак быстро понимают, что ошейник для контроля лая реагирует на их лай, после чего успокаиваются и перестают лаять. На первых порах струя спрея без запаха из ошейника для контроля лая может удивить или напугать собаку, поэтому в начальный период использования ошейника некоторые собаки могут лаять больше обычного.

В редких случаях собака попадает в замкнутый цикл: лай - струя спрея - лай - струя спрея и т. д. Если это случится, успокойте собаку, разговаривая с ней ровным, спокойным голосом. Успокоившись, собака поймет, что когда она не лает, спрей не брызгает ей на морду. Такая реакция бывает лишь у очень небольшого числа собак и, как правило, только в самый первый раз использования ошейника для контроля лая.

Вы должны заметить, что собака стала лаять меньше, после одного-двух дней использования ошейника для контроля лая. Важно помнить, что в этот момент процесс обучения еще не завершен. Собаки «пробуют» выученную информацию, поэтому собака попытается лаять чаще. Это обычно происходит на второй неделе ношения ошейника для контроля лая. Если это происходит, будьте последовательны и не изменяйте режим пользования ошейником для контроля лая. Надевайте ошейник для контроля лая на собаку в каждой ситуации, когда она должна вести себя тихо. Если не надеть ошейник на собаку, она может снова начать лаять, и обучение станет менее эффективным.

Советы по использованию и уходу

- Прежде чем играть с собакой, отключите ошейник для контроля лая и снимите его с собаки. Во время игры собака может залаять и в результате будет связывать процесс игры со струей спрея.
- Прежде чем надеть ошейник на собаку, заполните его по максимуму.
- Никогда не заполняйте ошейник, надетый на собаку, так как это может привести к повреждению порта для замены баллона.
- Чтобы собака не связывала вас с ошейником со спреем, не позволяйте ей видеть, как вы готовите ошейник к использованию ни в первый раз, ни в последующие. При подготовке устройства к работе, заправке спрея и замене батарей собака должна находиться в другом месте.
- Шерсть собаки ни в коем случае не должна закрывать отверстие пульверизатора. Попробуйте повязать вокруг шеи собаки бандану или платок, а затем надеть ошейник со спреем поверх него. При необходимости можно немного подстричь шерсть на шее собаки, чтобы спрей лучше распылялся.
- Не позволяйте собаке носить устройство с пустым резервуаром. Всегда заполняйте его.
- Когда устройство не используется, его следует выключать.
- Ошейник Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород PetSafe® должен использоваться только для собак старше 6 месяцев.
- Если собака перенесла физическую травму или не может нормально двигаться по иной причине, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или профессиональным тренером.
- Не оставляйте устройство без присмотра там, где собака может его разгрызть и повредить.
- Запрещается наполнять ошейник для контроля лая любыми другими веществами, кроме поставляемых изготовителем. Использование других веществ, как и вскрытие устройства, влечет за собой аннулирование гарантии.
- Не пытайтесь сами ремонтировать устройство. Это приведет к аннулированию гарантии и затруднит ремонт.
- Спрей из ошейника для контроля лая может прилипнуть к шерсти под мордой собаки. Мойте ее шерсть еженедельно при помощи тряпки и мягкого мыла для рук. Тщательно сполосните и высушите шею собаки.
- Если на ошейнике для контроля лая (включая пульверизатор и заправочный порт) налипнет спрей, мусор или иные загрязнения, протрите ошейник влажной тканью и тщательно высушите. Для предотвращения засорения ошейника рекомендуется его чистить ежемесячно или по мере необходимости. Частота очистки зависит от интенсивности использования.

Принадлежности

Если вы хотите приобрести дополнительные принадлежности для ошейника Deluxe против лая со спреем для собак мелких пород PetSafe®, посетите наш веб-сайт www.petsafe.net, на котором можно найти адрес ближайшего магазина и список номеров телефонов центров обслуживания клиентов в вашей местности.

Вопросы и ответы	
Может ли ошейник для контроля лая срабатывать на лай другой собаки?	• Нет.
Является ли ошейник Deluxe против лая безопасным и гуманным?	• Да. Ошейник Deluxe против лая предназначен для того, чтобы привлечь внимание собаки, а не наказать ее.
Будет ли ошейник Deluxe против лая работать для моей собаки?	• Ошейник Deluxe против лая является безопасным и эффективным для всех пород и размеров собак, однако он рекомендован для собак мелких пород.
Вреден ли спрей?	• В устройстве используется спрей без запаха, который неприятен для собак. Он быстро рассеивается в воздухе и безвреден для людей и домашних животных.
Действует ли ошейник на длинношерстных собак?	• Да. Возможно, вам придется укоротить шерсть на шее собаки, чтобы она не препятствовала струе спрея попадать на морду собаки.
Должен ли спрей попадать на нос собаки?	• Нет. Спрей создает облако очень мелких капелек, наподобие тумана, в районе морды собаки.
Можно ли присоединить к ошейнику Deluxe против спрея поводок?	• Не присоединяйте к ошейнику поводок. Вы можете надеть на собаку отдельный неметаллический ошейник или шлейку и присоединить к ним поводок и (или) бирку. *Примечание. Убедитесь, что дополнительный ошейник не преграждает путь струе спрея.*

Устранение неполадок

Ошейник Deluxe против лая не распыляет спрей.	• Проверьте, правильно ли установлена батарея. • Замените батарею. • Убедитесь, что устройство включено. • Убедитесь, что пульверизатор не засорен. *Примечание. Смотрите раздел «Советы по использованию и уходу».* • Заправьте устройство спреем без запаха. • Если ошейник для контроля лая по-прежнему не распыляет спрей, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.
Ошейник Deluxe против лая распыляет спрей, но собака продолжает лаять (не реагирует на струю спрея).	• Затяните ошейник Deluxe против лая более плотно. • Убедитесь, что отверстие пульверизатора направлено на морду собаки. • Проверьте, не мешает ли шерсть собаки распылению спрея. Если это так, укоротите шерсть, чтобы спрей попадал на морду собаки. • Если собака по-прежнему не реагирует на распыление спрея, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.
При попытке зарядить устройство спреем без запаха спрей вытекает из отверстия пульверизатора.	• Держите баллон со спреем без запаха в вертикальном положении. Если его держать под углом, соединение будет негерметичным. • Плотно нажмите на баллон со спреем без запаха, чтобы создать герметичность. • Если спрей по-прежнему вытекает, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.
Я заправил ошейник Deluxe против лая со спреем, но желтый светодиодный индикатор продолжает мигать.	• Убедитесь, что счетчик расхода спрея был обнулен. *Примечание. Смотрите раздел «Заправка и дополнительная заправка ошейника спреем без запаха».* • Если после сброса счетчика расхода спрея на ноль желтый светодиодный индикатор по-прежнему мигает, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.

Условия использования и ограничение ответственности

1. **Условия использования**
   Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и предупреждения, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив его доказательством покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

2. **Надлежащее использование**
   Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (см. раздел «Принцип действия системы» в настоящем пособии по эксплуатации). Компания Radio Systems Corporation не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное проявляет агрессию, и не несет ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.

   Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение пособия по эксплуатации и всех специальных предупреждений о безопасности.

3. **Недопустимость незаконного или запрещенного использования**
   Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животному вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению федерального, регионального или местного законодательства.

4. **Ограничение ответственности**
   Ни при каких обстоятельствах компания Radio Systems Corporation или какие-либо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (1) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и (или) (2) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие или в связи с ненадлежащим использованием данного изделия. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не будут ограничивать ответственность компании Radio Systems Corporation за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

5. **Внесение изменений в настоящие условия и положения**
   Компания Radio Systems Corporation оставляет за собой право время от времени вносить изменения в условия, положения и заявления, относящиеся к использованию данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.

Соответствие

CE

Данное изделие прошло испытания и признано соответствующим требованиям применимых директив ЕС по электромагнитной совместимости, низковольтным устройствам, а также R&TTE (средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию). Перед использованием данного изделия за пределами стран-членов ЕС проконсультируйтесь с местным органом, регулирующим использование оборудования категории R&TTE. Внесение в данное изделие несанкционированных изменений или модификаций, не одобренных компанией Radio Systems Corporation, является нарушением правил ЕС относительно оборудования категории R&TTE, а также может привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного изделия и аннулированию гарантии.

Данное изделие соответствует требованиям директив по электромагнитной совместимости и низковольтным устройствам. С декларацией о соответствии стандартам можно ознакомиться на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Утилизация батарей

Во многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору для утилизации. Перед утилизацией отработавших батарей ознакомьтесь с правилами, действующими в вашем регионе. Инструкции по извлечению батареи из устройства для отдельной утилизации см. на странице 59.

Устройство использует 1 батарею щелочного типа мощностью 6 вольт. Используйте только эквивалентные батареи.

Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте действующие в вашей стране правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования. Данное изделие подлежит переработке. Если данное изделие вам больше не требуется, не утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами. Верните его в место приобретения для утилизации в системе переработки нашей компании. Если это невозможно, обратитесь в наш центр обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠CAUTION CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

⚠WARNING

- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behavior. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or certified trainer.
- AEROSOLS:
  Contains refrigerant R134a (propellant) and ethyl alcohol.

  Keep out of reach of children.
  - Contents of the refill can and the spray collar are under pressure.

  Risk of explosion:
  - May explode if heated, do not heat.
  - Pressurized container: protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50° C.
  - Do not pierce or burn, even after use.
  - Store in a cool location.
  - Do not leave the product in a vehicle where temperature could exceed 50° C.

  Risk of frostbite (refrigerant burns):
  - Avoid contact with liquid propellant.
  - Do not ingest or inhale. In case of accident, seek medical care.

  Risk of suffocation:
  - Use only in a well ventilated area. Use only as directed. Do not concentrate and inhale.

⚠CAUTION The PetSafe® Little Dog Deluxe Bark Control Collar is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use only for its pet training purpose.

CAUTION

- The PetSafe® Little Dog Deluxe Bark Control Collar must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.
- The collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the collar on too long could lead to skin irritation.

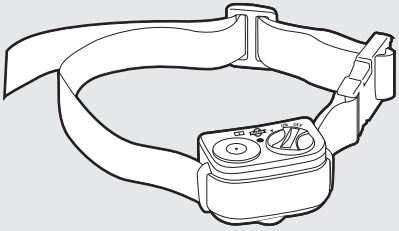
Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components 69
Features 69
How the System Works 70
Key Definitions 70
Fit the Bark Control Collar 71
Ensure a Proper Spray Pattern 72
To Insert and Remove the Battery 72
To Fill and Refill the Unscented Spray 73
What to Expect During Use of the Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar 74
Tips and Maintenance 75
Accessories 76
Frequently Asked Questions 76
Troubleshooting 77
Terms of Use and Limitation of Liability 78
Compliance 79
Battery Disposal 79

Components



Deluxe Bark Control Collar

Unscented Spray (PAC19-11883)

Battery (PetSafe® RFA-188)

Operating Guide

Features

- Custom designed for small dogs up to 26 kg
- Adjustable nylon collar for neck sizes up to 50 cm with the QuickFit™ Buckle
- All-natural unscented spray is safe and effective
- Waterproof
- Good/Low battery indicator
- 30-40 sprays per refill
- Low spray indicator

How the System Works

The PetSafe® Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar effectively deters barking when it is worn. The Deluxe Bark Control Collar has a unique patented sensor that provides the most reliable bark detection available. The Deluxe Bark Control Collar uses both vibration and sound sensors (patented Dual Detection) to discriminate each bark from other external noises. A burst of unscented spray is emitted to deter barking only if both the vibration from vocal chords and the sound from the bark match the same criteria.

Key Definitions

Spray Nozzle: Where the spray ejects when your dog's bark is detected.

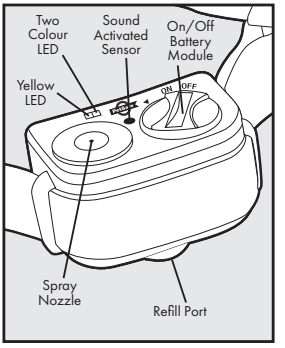
Sound Activated Sensor: Detects the sound of your dog's bark.

Refill Port: Where the spray is refilled.

Yellow LED: Low spray indicator.

Two Colour LED: Shows good or low battery.

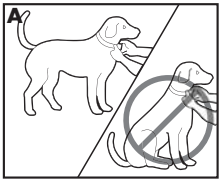
On/Off Battery Module: Turns the collar on and off, and resets the spray counter.



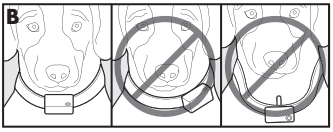
Fit the Bark Control Collar

Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation.

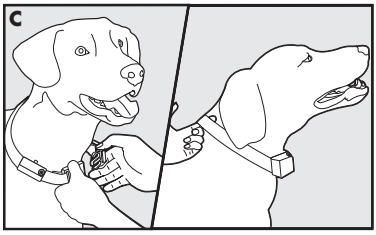
To assure a proper fit, please follow these steps:



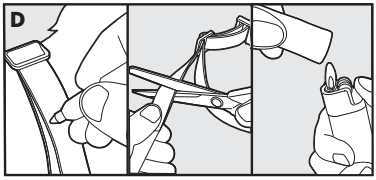
1. Make sure that the Bark Control Collar is turned off.
2. Start with your dog standing comfortably **(A)**.
3. Place the Bark Control Collar high on your dog's neck close to the ears. Centre the unit underneath your dog's neck with the spray nozzle facing upward **(B)**.



4. Check the tightness of the Bark Control Collar by inserting one finger between the collar and the back of the dog's neck. The fit should be snug but not constricting **(C)**.
5. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.



6. Trim the collar as follows **(D)**:
   a. Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
   b. Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off excess.
   c. Before placing the Bark Control Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.

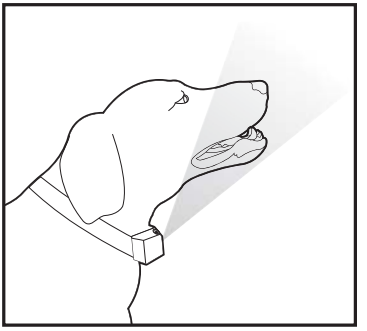


7. The PetSafe® QuickFit™ collar is designed so you can quickly attach and remove the Bark Control Collar from your dog while maintaining the desired fit. Once the fit is determined, simply use the Snap Buckle to remove and replace the collar.

Ensure a Proper Spray Pattern

For the PetSafe® Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar to perform properly, the nozzle must be positioned correctly and there must be a clear path from the Spray Nozzle to your dog's snout. Follow these steps:

1. Make sure the PetSafe® logo on the top of the unit is facing upward and the Spray Nozzle is angled out and pointing up towards the dog's snout.
2. For long-haired dogs, it may be necessary to trim the neck hairs along the path of the spray. It is important that the spray reaches the dog's snout to be effective.

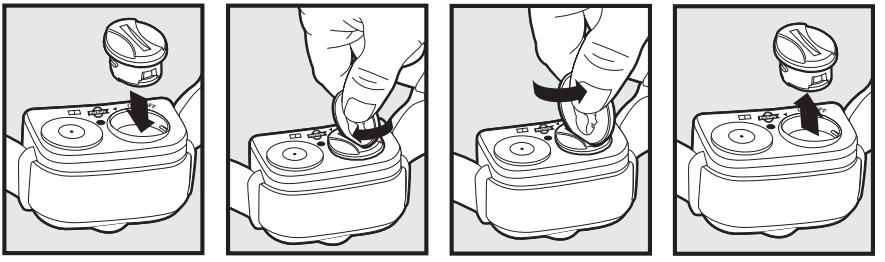


On/Off Battery Module

The PetSafe® Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar is packaged with the battery module installed in the "OFF" position. To activate the collar, use a coin to turn the Battery Module counter clockwise until the arrow lines up with the "ON" position. If the PetSafe® Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar is not going to be used on the dog immediately leave it in the "OFF" position.

To Insert and Remove the Battery

Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.



A replacement PetSafe® battery (RFA-188) can be found at many retailers. Visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

Battery Life

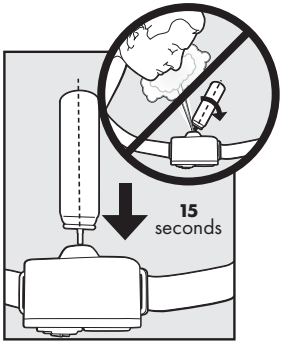
Average battery life is 2 to 4 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries.

Function and Response Table

Function	LED Light Response
Unit is on	Green LED Light flashes once every 5 seconds
Low battery condition	Red LED Light flashes 3 times every 5 seconds
Low spray warning	Yellow LED Light appears

To Fill and Refill the Unscented Spray

- Remove the collar from your dog.
- Turn the unit off.
- Ensure the Refill Port is clean.
  Note: If any dirt or debris enters the Refill Port when refilling, it could cause the unit to become clogged and malfunction. Please read the "Tips and Maintenance" section for proper care.
- Hold the Unscented Spray can upright and firmly press the nozzle down into the Refill Port. Hold for 15 seconds and remove. *Note: If spray leaks out, you may need to press harder to complete the seal.*
- Turn the unit on.



For optimal performance the Deluxe Little Dog Spray Bark Control Collar should be refilled before each use.

⚠WARNING Do not puncture or incinerate the spray collar or the refill canister. Do not expose to extreme heat or store at temperatures above 50°C.

Important: The Spray Counter should be reset after each refill. To reset the Spray Counter, complete the following sequence:

1. Turn the unit on.
2. The LED will turn solid green for 1 second.
3. The LED will turn solid yellow for 2 seconds.
4. As soon as the LED is yellow turn the unit off, (this can be done by using a coin to turn the battery module to the "OFF" position.)
5. Wait 2 seconds with the unit turned off.
6. Turn the unit on (this can be done by using a coin to turn the battery module to the "ON" position.)
7. The LED will flash yellow 5 times to indicate that the Spray Counter has been reset and the unit is starting normal operation. The unit is now ready to be placed on the pet.

Refill canisters are available. Choose from citronella or unscented spray. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

What to Expect During Use of the Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar

Important: Do not leave your dog alone the first few times he wears the Bark Control Collar.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the burst of Unscented Spray from the Bark Control Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial correction.

On rare occasions, a dog may get into a bark-spray-bark-spray cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more spray bursts. The small minority of dogs that have this reaction should only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

Tips and Maintenance

- Before playing with your dog, turn the unit off and remove the Bark Control Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the burst of spray.
- The collar must be filled to maximum capacity before placing it around your dog's neck.
- Never fill the device while your dog is wearing it because it may damage the Refill Port.
- To ensure that your dog does not make the connection between you and the spray collar, don't let him see you prepare the device for the first try, or for subsequent use. Keep your dog away while you prepare the device as well as when you fill it or change the battery.
- It is important that your dog's hair doesn't block the Spray Nozzle. Try tying a bandanna (handkerchief) around your dog's neck, then place the spray collar over it. If necessary, you may also consider trimming a little of the long hair around the dog's neck for better spray effect.
- Avoid letting your dog wear the device with an empty reservoir. Make sure it is always full.
- Turn OFF the device while not in use.
- The PetSafe® Little Dog Deluxe Spray Bark Control should only be used with pets that are over 6 months of age.
- If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.
- Do not leave your device unattended where your dog could accidentally damage it through chewing.
- Never fill the Bark Control Collar with any substance other than the one provided by the manufacturer. Using another substance, as well as opening the device, will void the manufacturer's warranty.
- Do not attempt to repair the device yourself. This will invalidate the warranty and make repairs more difficult.
- The spray from the Bark Control Collar may stick to the hair under your dog's snout. Clean your dog's hair weekly with a washcloth and a mild hand soap. Rinse and dry your dog's neck thoroughly.
- If spray, dirt, or debris accumulates on the Bark Control Collar (including the nozzle and refill port), wipe the Bark Control Collar clean with a damp cloth and dry thoroughly. It is recommended that the unit be cleaned monthly or as needed to prevent clogging. The need for cleaning will depend on usage.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Little Dog Deluxe Spray Bark Control Collar, visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

Frequently Asked Questions

Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?	• No.
Is the Deluxe Bark Control Collar safe and humane?	• Yes. The Deluxe Bark Control Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him.
Will the Deluxe Bark Control Collar work for my dog?	• The Deluxe Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs, however, it is recommended for little dogs.
Is the spray harmful?	• This unit uses an unscented spray that dogs find unpleasant. It dissipates quickly and is safe for humans and pets.
Will this work with long-haired dogs?	• Yes. It may be necessary to trim the hair on your dog's neck so it does not block the spray from reaching his snout.
Does the spray need to hit my dog's nose?	• No. The spray is very fine and simply creates a mist in the region of the snout.
Can I attach a lead to the Deluxe Bark Control Collar?	• Do not attach a lead to the collar. You may put a separate non-metallic collar or harness on your dog's neck and attach a lead and/or tags. *Note: Be sure the extra collar does not interfere with the path of the spray.*

Troubleshooting

The Deluxe Bark Control Collar does not spray.	• Ensure that the battery is properly installed. • Replace the battery. • Ensure unit is on. • Ensure the Spray Nozzle is not clogged. *Note: See "Tips and Maintenance" section.* • Refill the unit with the Unscented Spray. • If the Bark Control Collar still does not spray, contact the Customer Care Centre.
My Deluxe Bark Control Collar sprays, but my dog keeps barking (does not respond to the burst of spray).	• Tighten the Deluxe Bark Control Collar. • Check to make sure the Spray Nozzle points towards the dog's snout. • Make sure your dog's hair does not block the spray. If so, trim the hair so the spray can reach the snout area. • If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre.
When I try to refill the unit with the Unscented Spray, the spray leaks out around the Spray Nozzle.	• Hold the Unscented Spray can upright. If it is held at an angle, it will not create a good seal. • Press firmly on the Unscented Spray can to create a good seal. • If the spray continues to leak, contact the Customer Care Centre.
I have refilled the Deluxe Spray Bark Control Collar and the yellow LED continues to flash.	• Ensure the spray counter has been reset. *Note: See "To Fill and Refill the Unscented Spray" section.* • If the yellow LED continues to flash after the spray counter has been reset, contact the Customer Care Centre.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use.

Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Compliance

CE

This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation are in violation of EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

This product is in compliance with the provisions of the EMC and LV directives.
The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 72 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

This device operates on 1 battery of the type alkaline with 6 Volt capacity, replace only with equivalent battery.

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
865-777-5404
www.petsafe.net
400-1494-46

Suojattu yhdysvaltalaisilla patenteilla: 6,604,490, 6,588,376 ja 6,668,760.
Täcks av följande patent i USA: 6,604,490, 6,588,376, och 6,668,760.
Dekket av de amerikanske patentene: 6,604,490, 6,588,376 og 6,668,760.
Beskyttet af følgende patenter i USA: 6,604,490, 6,588,376 og 6,668,760.
Защищено патентами США: 6,604,490, 6,588,376 и 6,668,760.
Covered by US patents: 6,604,490, 6,588,376, and 6,668,760.

©2012 Radio Systems Corporation